

號九廿號七廿牌門力的士笪加坡架星 册註坡架星在 行發司公限有報新滙總  
Printed and Published by The Union Times Press Ltd.  
(Incorporated in Singapore)  
at No 27 & 29 Club Street, Singapore. 德律風六二六九號 Telephone No. 6269  
(號九零百九千六第紙聞新)  
日四初月六年巳己  
三拜禮日十月七年八十國民華中

翠蘭亭卅八號 電話四三五七

用借盒蓄儲種此有備行敵

諸君何以要儲蓄

兒女長大了 教育婚嫁費不少  
機會瀕來了 無財焉可以博利  
疾病或來了 尙無儲蓄更難醫  
年老體弱了 尙無儲蓄更難過  
諸君苟能從事儲蓄則有備無患財用不竭  
家計裕興一切事業得以圖謀發展是以成  
功秘訣亦在儲蓄

諸君欲積得萬金乎

若是請向敝行借用儲蓄盒一個日存五角  
三占每月將盒內存款交入敝行利上生利  
行之二十年本利合計可達萬金矣僑胞君  
子盍興乎來

南洋總代理 商業代理公司



屈臣氏金山鮮橙汁。能消除悶熱，止渴生津。其香味芬馥，令人可愛。故良朋嘉會，有之則賓主藉以聯歡，增慶不淺。誠聚會不可少之佳品也。



(INCORPORATED IN S. S.)

電 九  
百六十七號

(司) (公) (新) (日)  
JIT SIN & CO. SOLE AGENT  
21, South Canal Road. Singapore. Telephone 3967

逕啟者本行實備雄厚資本開辦以來向蒙各界信任近更推廣營業於來往賬目貯蓄銀項定期或活期存款以及物業抵押等無不通暢辦理如荷惠顧請到本行經理處商酌極表歡迎

△茲將本行及董事部列左

資本原定 一千萬元

股份發出 三百二十萬零九千九百元

股份先收 一百六十萬零四千九百五十元

股東負擔 一百六十萬零四千九百五十元

董事部

何樂如君  
陳文彬君  
何兆芹君  
余經鑄君  
邱沛棠君

(主 席)  
(總理)

本行司理李浩明謹啟

價廉物美  
勿失良機

資助衛生  
老幼咸宜

特色煉乳



注意兵鼓

生試驗  
精質純潔

英國製造

號百四及號八十九百三牌門路馬大坡小

新嘉坡中興大藥房

中興萬應風濕藥酒

藥化學士博覽群書專心  
考究配 中西地道藥材參西補氣  
補血紅杞酒製釀不惜工本務求靈效  
統治不論老年近日常風濕風痰手足腫  
痛左癱右換半身不遂四肢無力麻痺  
酸軟或酒濕墜患甚而中風不語邪風  
偏體肢節筋絡痛而不榮筋步履艱弱刺  
痛并傷筋絡骨節疼痛跌傷打傷瘀血  
積患腫痛兼花柳疔疔痼疾及百病風  
等症不拘男女老少莫不靈效即無病  
之人服之能補氣補血養壯骨扶元  
益胃增精補體固本壯陽大補元氣誠  
有龍虎之威功效之速不能盡述請嘗  
試之便知予言之驗也

**中興補血衛生藥酒**  
此酒能使四肢發力開胃補脾祛散寒邪補氣補血固本培元專治皮膚黃面瘦男婦勞過度心腎不交陽痿九醜子宮寒冷久不受孕四肢困倦半身不遂婦人產後男子遺精夢寒發熱小兒氣血不佳不思飲食等症服此補酒立能奏效此藥乃本藥房理化學士考究十年而得此方兼選陳皮熟地料製釀而成服之能使精神倍長身體壯健吏易入口實世之仙丹諸君光顧請嘗試之則知其妙也

**中興強種補腦汁**

此汁乃本藥房揀選補腦藥品悉心研究化煉成汁故功專補腦并能滋養臟腑各部扶氣血運行無論男女老少心腎不安脾胃虛弱心虧肺痿血氣兩虛黃精過度飲食少進病後失調面色青黃精神困倦頭暈頭痛旋動量肢酸軟女子宮寒冷月信愆期久不受孕等症服之奇效立見常服能令腦力充足百病消除洵稱強種補腦聖藥請諸君嘗試方知予言之驗也

中興自來血汁

此汁乃本藥房揀選珍貴藥液配煉成  
汁性味甘和功專補血凡男女先天不  
足後天失調勞心過度血虧神傷形容  
憔悴面黃骨瘦頭暈眼花四肢無力腎  
虛陽痿小便頻數婦女月經不調子宮  
寒冷赤白帶下不思飲食精神短少種  
種虛損等症服之立見奇功久服血氣  
調和精力充足身體壯健誠衛生之至  
寶請試購試方知其妙也

興立止哮喘癢氣藥水

此藥水乃本藥房理化學士考究多年  
靈驗素著專治一切老少男女無論新  
舊哮喘氣及痰迷心竅呼吸痰塞等  
症服此藥水限半分鐘內必能定喘并  
可祛逐寒痰提神順氣症重者連服多  
瓶自然斷根久不發論謂不信請嘗  
試之

散者本藥房靈驗藥水藥丸藥粉藥餅  
藥膠藥油以及魚肝油房油香油香水  
藥棍殺蟲蚊藥水兼老幼眼鏡藥杯藥  
白銀藥表大小便器并各種藥料藥膏  
等莫不俱有諸君光顧請認明本  
藥房招牌敝即擁蘇以組也此佈







▲七月十一日 上午十一時一分到 (香港電)

### 軍事領袖會問題

東北外交 西北善後

編遣軍隊 各省財政

★蔣介石閻錫山張學良何成濬等昨日會議討論東北外交與西北善後編遣軍隊以及各省(西南除外)財政問題

### 又議

馮不出洋

▲三百萬作編遣費

▲二十萬交還中央

★又議馮玉祥之三百萬欠餉 改為編遣費二十萬元之旅費在未出洋之前歸還中央

### 馮召

鹿石來太原

籌備編遣

★馮玉祥暫駐山西 經電召鹿鍾麟石敬亭來太原籌備編遣事宜

### 馮部編遣後

可留至十一萬

★馮玉祥軍隊共二十一萬大約照編遣會規定可保留十一萬人

### 蔣令

何健回長沙

★蔣介石電令何健回長沙整理湘局首重民生

### 湘軍已

奉命退出廣西

★何健湘軍已奉命退出廣西 僅留范石生部駐廣西邊界

### 吳鐵城

奉委助張學良

編遣軍隊

★東北設立第五編遣區蔣介石派吳鐵城前往援助張學良實行編遣軍隊

### 張學良

即籌備編遣

★張學良於領袖會議後 即電令奉天奉軍總司令部籌備成立第五編遣區

### 通緝四十四人

魏邦平亦在內

★廣州政府下令通緝擁護派四十四人 李務滋雲瀛橋 廖鳴歐馮祝萬李民欣 舒宗濤魏邦平等均在其列

### 搗亂金蟬

該當何罪

★粵政府駐港探報馮祝萬李民欣魏邦平勾結白崇禧李宗仁黃紹雄等籌備鉅款以為搗亂粵省金蟬

### 吳稚暉將常駐晉冀

為蔣介石代表

★蔣介石擬派吳稚暉常駐北平 或太原 俾隨時代表本人與閻錫山 馮玉祥磋商事項

### 儘管晉閻

善後西北

★蔣介石已令奉軍暫不入關 儘聽閻錫山編遣馮軍及善後西北

### 因中俄事件

張學良要留平多日

★蔣介石因中俄事件 須從長考慮堅留張學良留平多日 得便王正廷諮議

### 中央捨不得

閻錫山

★中央再電慰留閻錫山為西北宣慰使

### 肅清土匪

以慰民望

★蔣介石電令鄂省當局豫省當局從速派兵肅清境內土匪以救民生而慰民望

### 閻錫山願住

馮玉祥

★閻錫山禁止津平報界指摘馮玉祥

### 外報妄測

不敢自信

★天津外報評論蔣介石張學良既聯結一氣則閻錫山馮玉祥聯結益加堅實

又謂蔣介石擬將河北地盤盡付張學良管理馮閻將起猜忌西北隱憂固無法消弭或因此急生變化

末謂蔣介石確有辦事治軍之偉大能力及果敢勇往之精神以上所云云或有非現在所能測者云

### 星洲軍港之命運

(路透社電)

倫敦電、海軍中佐馬倫氏、在下院請政府發表對星洲軍港之政策、首相麥唐納答云、此事在考慮中、未下決定之前、必先與英屬各自治邦商榷、就事實上言、軍港業已進行初期工作、至謂政府之決定何時宣布、彼目下不能指定日期、蓋須考慮及其全部問題、此事不過為其一端而已、軍港工程現尚在進行中云、(七月八日)

### 萬國商會第五屆大會

中國代表將提出重要問題

荷京電、萬國商會第五屆大會、主席派里利氏演說、歡迎中國代表、謂中國之一再興盛、必為世界所同情、而中國不能無他國之合作而完全實現其改造與進步計劃、人類休戚相關之共同責任、諒為衆所認識、但當以實際方法以求之、現時考慮中國事務之委員會、方極力徵求最適當辦法、以解決中國恢復經濟狀況問題、中國代表團、為由中國商人重要分子組成而成、堅持注重領事裁判權之政治論點、拜五日之全體大會、為專討論中國事務、故預料屆時、中國代表必提出領事裁判權與不平等條約等問題云、又電云、據可靠當局稱、萬國商會極願盡力與中國發展經濟事業、該商會對於此舉取仁義與好願之態度云、

### 破獲值百萬元之鴉片

領事官如此

▲實貼外交界差  
三藩市電、海關官吏今日搜查某華人領事官夫人之行囊、破獲鴉片三千罐、價值一百萬元、聞該領事官并非無外交地位、此次搜查、事前接美國國外偵探專員報告、知其行囊內藏有鴉片、該領事官與其妻及律師、極力抗議毀壞行囊封印之行爲、聞海關官員并搜出貴重、絲品甚多、均未付稅、領事官夫人謂彼不知行囊內有何物、係其在華友人託彼轉外交特權之力、帶往美洲贈送與彼輩之友人、彼拒絕宣布接受各物之姓名、謂恐被加害云、(七月九日)

### (特別紀載)

#### 陳銘樞口中的廣東態度

●本報特約通訊  
▲(先生六月廿八日寄)  
六月十二號在歡迎宋子文南來及陳策凱旋席上所說

宋子文此次南來、六月十一號入廣州、海軍司令陳策、亦於同月七號率海軍第四艦隊由梧州凱旋回省、一時高級官佐、遂於十二號開一歡迎會、歡迎此二氏及一部海軍將領、陳銘樞、陳濟棠、陳慶雲、李敬揚、張惠良、等重要軍官、及省市府職員伍觀其、古應芬等均列席、由陳銘樞主席多所致詞、一時情形、頗為熱烈、詳情均已登見各報、惟陳銘樞所說歡迎詞、頗堪注意、而各報似均缺而不詳、茲由某方覓得、再錄以介紹、似不免有明日黃花之誚、然而若其有價值有關係之辭、亦不敢避此而弗陳也、

#### 陳氏之歡迎詞

陳氏獎勵海軍將士奮勇殺敵、一舉二水之敵軍、二逐梧州之逆寇後、即謂兄弟於佩仰領袖諸海軍將士之功外、尤奇怪宋部長之能於此時軍事緊張的時候南來、因討馮為巨大問題、而財政上之措置、尤為問題中之大問題、部長能治重若輕、具見先有準備、成竹在胸、高智遠識、到廣東來、必能為廣東財政之一大助力、本省財庫年來正入不敷出、得部長來、為之設計、必由此得一轉機、

#### 劃除封建思想

此次馮玉祥繼桂而叛亂、非止個人道德問題、而是社會制度及跟着這制度而來的思想問題、其作亂的根源、半由於殘餘的封建思想作祟、即使此次把馮氏打倒、也難免無其他軍閥之禍亂亂國、因現在之軍人、向多深植封建之思想、若欲中國之堅固的真正的統一、非除去封建思想不可、大家知道、桂系為封建殘餘軍閥、當其未亂時、兄弟常進忠告、勸其以國家為重而趨向新的途徑、惟彼均不覺悟、終而至稱兵叛亂、實桂系之罪惡、非道德問題、而為智識與思想之問題、

#### 真正統一與假統一

北伐成功、似中國已告統一、但證之桂馮之相繼叛亂、又知中國實未統一、革命而至於有此等結果、可以說革命是毫無意義、死去無數萬人之生命、用去無數量之財產、已完全成為虛費、事實上不過將小部純粹之軍隊、擴而為一群多量的雜色軍隊而已、然而軍閥即使暫時佔有地盤、或數省之地盤、終有同一的命運、命運為何、曰崩壞而已、如此祇可使外國不信任、人民受苦、絕難得國家之統一與治平、我們如欲得真正之統一、須將軍隊交還中央、財政亦聽中央支配、如未達到此一步、則所謂統一者、實未及成功的第一步、兄弟及陳總指揮(濟棠)皆已破除封建思想、而努力於廣東之發揚光大、因廣東為革命策源地、須使之成一模範省、同時亦望宋部長寄語政府、萬勿姑息反動軍閥、須知革命與反革命、絕無調和餘地、即戰爭亦所不惜、不然、是絕難得成功之日、而革命亦永無了期的、上為陳氏之演說、談後可知、(二)陳氏目中的廣東將領、固多封建思想的人物、(三)陳氏力主將軍權財政交還中央、(三)陳氏力主徹底討伐馮桂、勿與言和平、又宋子文答陳氏之演說、謂中央早已備討馮軍費、預足六月、(由那裡來?)但馮亂最多三月即可平定、現儘可無憂云、

#### 來東照錄

陽曆七月十日為本部十四週紀念治杯候  
想催 筵設在本部六點鐘入席  
柔佛集賢俱樂部全人鞠躬



昨日日本報號外

今日(九日)為國民革命軍警師北伐紀念日本報循例休假因時事緊要特刊號外  
蔣介石北平召集軍事領袖會議……  
閻錫山編遣軍隊展期出洋……  
被蔡廷楷繳械……廣東召集縣長會議

張學良謁蔣介石

磋商西北善後  
報告東北現狀

張學良現寓北京飯店昨日傍晚率同隨員謁蔣介石接見後磋商西北善後各項對東三省軍民財現狀詳細報告頗得蔣嘉許

閻錫山訪張學良

彼此暢談甚歡  
希望閻打銷出洋

閻錫山已出醫院偕同朱綬光往拜訪張學良彼此暢談甚歡事畢閻錫山返回住宅張力言為現目大局計希望閻打銷下野出洋意志彼此共維大局

馮玉祥謁蔣

馮玉祥允明奉馮玉祥命七日到北平先謁閻錫山轉達馮氏最近意見促閻回太原次謁蔣介石謂西北軍權馮決交還中央

馮出洋決定

候閻決定

西北軍事節制  
閻錫山代表趙戴文致電中央報告馮玉祥贊成與閻錫山出洋展期至編遣工作完竣而後行

解決時局之軍事領袖會議

蔣介石決定在北平召集軍事領袖會議以解決時局  
廖鳴歐部中伏被繳械  
被蔡廷楷部衝出包圍繳械

廖鳴歐部軍隊敗退過蟠龍隘之際突被蔡廷楷部衝出包圍繳械  
繳械前向力拒  
當繳械前廖部尚未知蔡廷楷軍隊向力拒被擊斃二百人以上

白崇禧到香港昨日被當道傳至警局審問結果限白氏二天內離香港出境原因陰謀危害粵局

港政府因先接廣州政府照會因桂系首領仍在港陰謀危害粵局嗣派幹探嚴密偵察白崇禧有主使嫌疑故即令出境以免妨碍治安

無他逃避所  
香港民黨機關論白崇禧除復歸河內及赴日本外無他逃避地方  
萬事都屬中央  
余何人斯  
敢為非分

閻錫山不接受西北官慰使職謂一切軍政事務皆宜歸中央直轄辦理余不敢希望過分戴此頭銜俟蔣介石返南京即返太原一面編遣軍隊一面安頓家務出洋展期並非打銷

洋洋乎  
出斯出矣  
何待編遣

閻錫山代表趙戴文致電中央報告馮玉祥贊成與閻錫山出洋展期至編遣工作完竣而後行

閻錫山與中央

認可蔣介石勸告  
展期出洋

閻錫山八日電覆中央政府認可蔣介石勸告展期出洋至實行編遣計劃之日為止請中央從速召集編遣大會  
決定三個月內  
編遣二三集團

閻錫山語訪者云現與蔣介石張學良商定於三個月內先編遣第三集團軍然後及于第二集團軍第三集團軍保留五師人以太原為總司令部

第二集團  
編遣派一鹿一正  
遺特派員一石一副

中央任命鹿鍾麟為第二集團編遣特派員石敬亭副之限即從事編遣  
不妥如何

馮玉祥贊成閻錫山主張俟編遣軍隊事妥然後出洋  
津報大加平(手旁)擊  
天津報紙平(手旁)擊馮玉祥謂初則要挾與閻出洋近則藉口編遣軍隊事妥出洋均非誠意放棄軍權

王正廷赴平任務  
辦理中俄交涉  
答謝參預奉安各國公使  
程赴北平除辦理中俄交涉案件外並答謝參預奉安大典駐北平各國公使

民眾請願  
復都北平  
取消崇文門關稅

北平商會董事昨日率領千餘商民謁見蔣介石閻錫山懇請首都遷回北平取消崇文門關稅

一可辦

一不可辦

蔣介石閻錫山對商會要求謂取消崇文門關稅可提交中央會議但遷都回北平事不可辦

蔣回京後  
介擬赴江西兩粵  
石檢閱軍隊

蔣介石擬南下時檢閱平漢鐵路軍隊取道漢口回南京對江西兩粵軍隊於必要時亦親往閱

白崇禧  
行踪兩說  
昨日此間(香港)有兩間報紙否認白崇禧到香港謂白氏現在海防

楊樹莊  
要速整理閩局  
國府電令楊樹莊從速整理福建政局改組省政府委員

廣東召集縣長會議  
勵行訓政大綱  
政大綱勵行縣治  
廣西善後會議

廣西善後會議今日開始其最要議案  
編遣軍隊及發展財政  
三巨頭北平會議結果  
閻錫山暫不出洋

河北或昇張學良  
北平電蔣介石閻錫山張學良會議結果閻錫山應允暫時取銷出洋主持西北善後及編遣馮玉祥部軍隊至於馮玉祥本人則現仍在山西受閻錫山招待此種解決辦法有聊慰一時之意味但大約張學良之實力將加厚或足以河北地盤使與閻錫山勢力平衡云

路透電七月八日



本公司自製雙妹牌各款貨品久已馳名中外近更僑愛社會  
士之歡迎而各埠僑胞尤見樂用此則由于質料精良裝璜美  
而價格又復克己故僑胞僑胞之推許也茲爲利便南洋各埠  
僑胞採辦起見特派慶延爲本公司南洋各埠招徠員僑各地  
胞或各埠商號如欲採辦雙妹牌貨品者請與慶延接洽可也  
佈  
民國十八年七月八日  
△◎現寓石叻馬交街順福成◎▽  
N







# 新湯之盤銘日苟新日

The inscription on  
TANG'S bath was—  
"Day by day,  
renew thyself"

日常工作與憂慮有損身體故宜滋補每日飲  
荷歷牛奶粉即可逐日自新諸君若常以對外觀  
荷歷牛奶之注意而注意飲食以求身體健全  
荷歷牛奶一方面滋補而一方面又易於消化  
故為老幼之適當補品此粉有極精細滋養有  
益之功飲之有時則四季無恙此粉又為  
嬰孩病人老人之純粹食品上易於拌帶旅行  
最有用加若干沸水或開水即可成滋養有益  
之飲品也



種四有小大  
售出有均店貨雜及房藥各



EVEREADY  
筒電備永

用耐固堅

號九月四年九十二百九千一英

## SENIOR T. T.

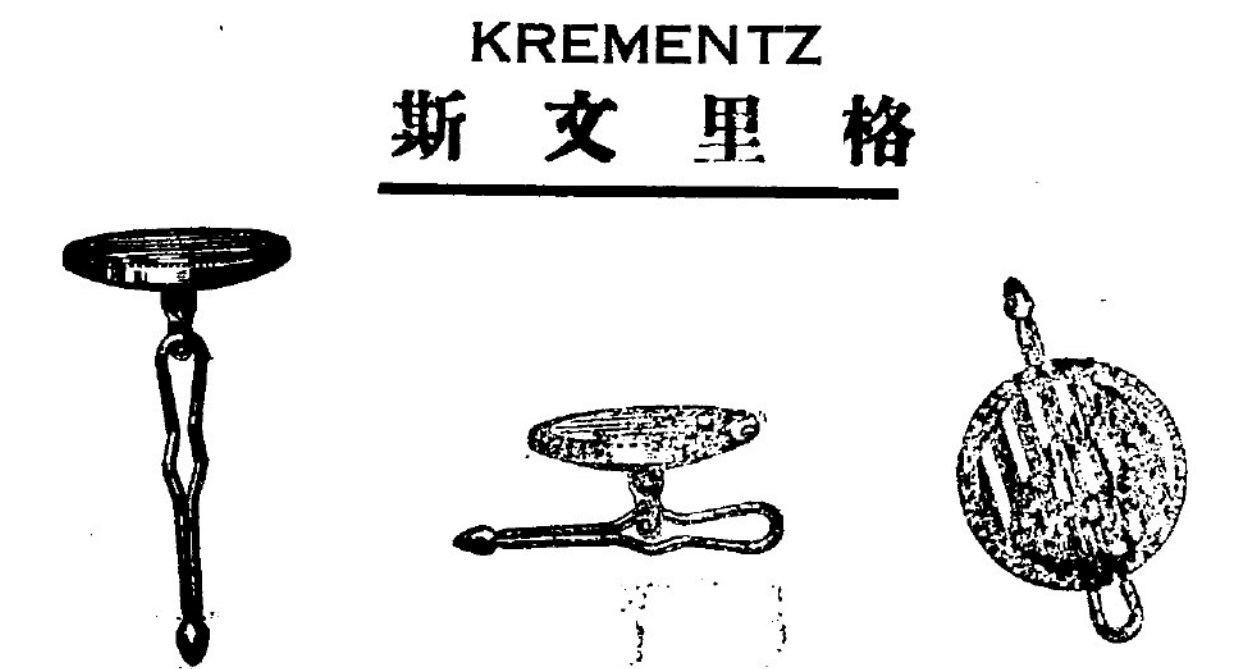
摩都西車之  
世界最吃力試驗  
為鐸遜氏取勝  
乘駕申邊式摩都西軍  
成立紀錄之速度  
所用燃料自然為  
加士圖摩都車油  
此種比賽用加士圖車油而  
勝利者連續十四年之久

CASTROL  
MOTOR OIL  
司公油特爾飛克威

## 行藥茸參華南

啟行專辦  
土木人參  
正北鹿茸  
雪白貢燕  
老山玉桂  
花旗洋參  
吉林紅參  
膏丹丸散  
中西藥品  
貨真價廉  
外埠函購  
一律歡迎  
此佈  
星洲小坡大馬路門牌三  
八九號南華參茸藥行  
民國十八年四月三日  
電話四六三三號

跡地文洋  
LAM WAH SOM YONG CO.  
389 North Bridge Road,  
Singapore,

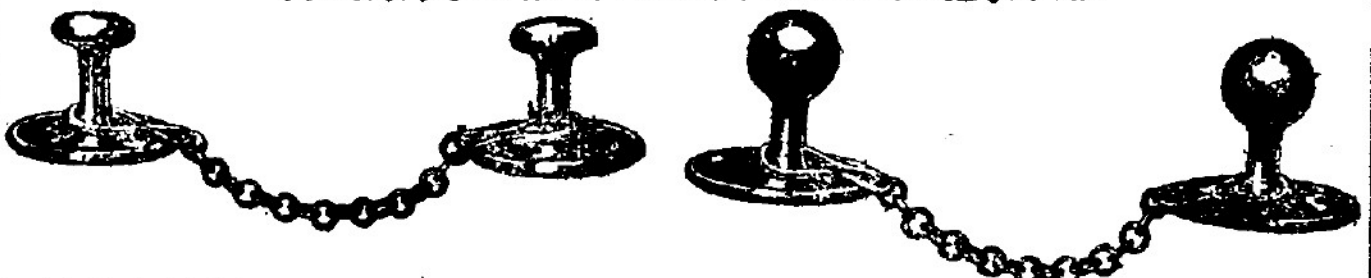


售出有皆舖店等上處各

諸君之可洗滌衣服最  
合配用格里文斯之彩  
鈕及格里文斯之領鈕  
格里文斯之彩鈕最省  
節時候扣上除出均至  
簡便當扣上時穩固如  
錫絕不能鬆脫格里文  
斯之領鈕則有鍊相連  
不防解開領時失漏  
此鈕  
格里文斯之金片雖在  
極炎熱之天氣亦不變  
色而常時光彩可用

理代總府州四與府州三  
General Agents S. S. & F. M. S.  
司公姆素雅摩西華  
WASSIAMULL ASSOMULL & CO.  
城檳及洲星  
Singapore & Penang

名之斯文里格有印無并底鈕則貨真非如



### 意注胞僑國歸

鯉門輪歷六月初二日到叻  
詩士頓歷五月廿六日到叻  
凡吾僑胞有欲配貨買座者  
請即顧臨接洽為荷  
總代理漢成船務公司啟  
海口 香港 汕頭  
民國十七年十月三十日  
本仙門二馬路門牌九號  
電話三九三三

○廣惠肇方便留醫院鳴謝廣告  
大三元班報効本院演劇籌款捐來銀一  
千零二十圓零五占正  
啟者夏歷五月三十日夜蒙牛車水梨春園大三元班謝醒儀張  
淑勤暨全班諸君出熱誠發起演劇籌款助賑本院演劇之羅股  
諸君報効院司理在海濱君及同事諸君先生招得殷勤其熱心  
公益樂不憚費令飲敬復蒙奉申記兄弟報効生花聯盛火  
華印務局報効印件華煙草公司報効新出清酒可口之烟  
枝歐卓山君西樂助慶各公司諸君亦可謂富仁不讓矣謹登報  
端以伸謝悃  
民國十八年七月八日  
廣惠肇方便留醫院謹啟



# 火車行期

總匯新報匯票行情金銀錫各土產行情					
<b>香港</b>	<b>汕頭</b>	<b>廈門</b>	<b>福州</b>	<b>安南</b>	<b>上海</b>
銀行掛牌百圓貼出 三國五角	銀行掛牌百圓貼出 二十五圓	銀行掛牌百圓貼出 廿四圓六五	銀行掛牌百圓貼出 廿四圓六五	銀行掛牌百圓貼出 一十九圓	銀行掛牌壹百圓值 先大兩二毫
<b>呂宋</b>	<b>暹羅</b>	<b>仰光</b>	<b>嗎呂那</b>	<b>高浪霧</b>	<b>滙紐約</b>
銀行掛牌壹百圓值 百十三元五	銀行掛牌找一百值 八十圓七毫	銀行掛牌百圓值百半四盾二毛五	銀行掛牌百圓值 五十六元	銀行掛牌每百圓值 二司令 三四	銀行掛牌每百圓值 二司令 三四
<b>滬望眉</b>	<b>嘉吉打</b>	<b>滬雪梨</b>	<b>滬望眉</b>	<b>嘉吉打</b>	<b>滬雪梨</b>
銀行掛牌每百元值 百五十四 盾六二五	銀行掛牌每百元值 百五十四 盾六二五	銀行掛牌每百元值 百五十四 盾六二五	銀行掛牌每百元值 百五十四 盾六二五	銀行掛牌每百元值 百五十四 盾六二五	銀行掛牌每百元值 百五十四 盾六二五
<b>度盾</b>	<b>檳榔嶼</b>	<b>嘉那巴</b>	<b>泗水</b>	<b>滬爪哇</b>	<b>三巴壟</b>
銀行掛牌每百圓貼 行二角五分	銀行掛牌每百圓貼 行二角五分	銀行掛牌每百圓值 百二十九 盾二五	銀行掛牌每百圓值 百二十九 盾二五	銀行掛牌每百圓值 百二十九 盾二五	銀行掛牌每百圓值 百二十九 盾二五
<b>倫敦</b>	<b>現票</b>	<b>申每圓值</b>	<b>司令</b>	<b>金葉每望角</b>	<b>英國金盾每個</b>
銀行掛牌每百圓值 百三十七五	銀行掛牌每百圓值 百三十七五	銀行掛牌每百圓值 百三十七五	銀行掛牌每百圓值 百三十七五	銀行掛牌每百圓值 百三十七五	銀行掛牌每百圓值 百三十七五
<b>花旗金盾每個</b>	<b>九圓壹角</b>	<b>八圓七角貳占</b>	<b>幼丕</b>	<b>中粒</b>	<b>幼粒</b>
九圓壹角	八圓七角貳占	八圓七角貳占	六圓二五	八元二五	八元二五
<b>總領粉</b>	<b>三圓八角半</b>	<b>碩我粉</b>	<b>三圓八角半</b>	<b>巨港號冬</b>	<b>萬惹冬</b>
三圓八角半	三圓八角半	三圓八角半	三圓八角半	十五圓三五	十五圓三五
<b>坤甸油</b>	<b>大新珍廿</b>	<b>八斤庄</b>	<b>椰小珍</b>	<b>十五斤庄</b>	<b>油新珍</b>
大新珍廿	大新珍廿	大新珍廿	十五斤庄	十五斤庄	十五斤庄
<b>坤甸領貨</b>	<b>坤甸領貨</b>	<b>坤甸領貨</b>	<b>坤甸領貨</b>	<b>坤甸領貨</b>	<b>坤甸領貨</b>
坤甸領貨	坤甸領貨	坤甸領貨	坤甸領貨	坤甸領貨	坤甸領貨



(册 注 府 州 三)

**GUTHRIE & CO., LTD. INCORPORATED IN S.S.**



# ▲中俄邊境哨兵已開火互擊

(哈爾濱通訊)中俄國際形勢、日趨嚴重、其情形屢見報載、茲再將最近所聞、分錄如下、

▲東北召集對俄會議 東北方面對於俄領館案處置、一方須聽命中央、一方須顧慮全局、故於善後之策、不敢出以輕忽、吉張（作相）於本月十四日早抵遼、其他三省各大吏、亦均蒞瀋、故於十五日晚十時、在邊防司令長官公署會議、凡在省簡任職以上各員均列席與議、開會時先由辦理此案經手之特區教育廳長張國忱、報告經過、特區長官張景惠、述明駐哈外領對此事態度、嗣即審閱各項秘密文件、研究其性質、當晚夜午方散、十六日晚仍繼續討論、

所得結果、除由張學良面囑張景惠依據辦理外、一方電稟中央、并附以處置意見、如中央准許遼寧審處、則於瀋陽成立特別法庭、單獨辦理此案、至於中央索取哈案關係文件、此間特咨管理處、已奉得遼寧電令、刻下正在趕緊檢查繙譯、將於日內彙總郵呈、駐哈俄領梅立尼果夫、十二日晚車赴遼、蓋仍欲面見張學良、先交涉釋放其在押之三十九名人員、惟抵遼多日、雖多方活動、均遭學良拒絕、東鐵法律顧問下洛特、亦於日前往瀋、近日在瀋肆力聯絡中外律師、及司法官吏、并以巨金運動報館、其意欲俟被逮之俄員解遼後、或以辯護、或以賄賂、得以達到開釋希

於領館地板之下，連案前後數日，夜間運往路局，其一部則擄壞焚燬，一部則以鐵篋盛裝，密置於歐亞直通列車下灰箱之內，運入本國。如果此而搜獲，則對俄交涉，愈有把握矣。蘇聯態度，在初尙屬平易，自駐遼俄領月茲尼滿夫回抵莫斯科後，對哈當局搜索俄領事，提變本加厲報告，於是其政府轉爲強硬，昨日有自滿站來哈者云，海拉爾以上，確呈騷然，有大部蘇聯赤衛軍，扮作蒙古衛團，與前此呼倫倡亂之蒙衆，混合一起，圖謀不利於我舉動。此外三貝子、鄂魯特、哈巴克一帶，亦均進駐有蘇俄步炮兵、呼倫貝爾鎮守使張殿九郭羅團於十五日開往黑蒙邊界、

▲俄軍沿邊挖掘戰壕 蘇俄自哈爾濱黨案發生以後，即在中俄邊境地方增兵，頃據新由哈埠歸來某君云，蘇俄在赤塔沿站一帶，原駐騎兵炮兵萬餘人，半月以來，竟增兵一萬四五千，赤塔沿線共駐有俄軍二萬餘名，計大烏里一帶，現駐騎兵六千餘人，炮兵四千餘人，大炮百門，至其餘各站，各駐兵千餘人，至少亦有數百名，據東甯電局報告云，縣屬秀河站、頭道洞子別拉窪地方，原係與蘇俄接壤，忽於五月下旬突由俄境竄來俄兵甚多，等處，對俄警備，昨日該旅副官來哈辦理船隻，將乘輪上溯，以達防地云。

越界窺視、用意難測、幸被駐軍第二十六團官兵在邊相遇、互相開鎗射擊、將俄兵擊退出境、我方事後查驗、得獲破兵軍刀一把、軍帽一頂、傷死若干不得而知、詎該俄兵未數日、又有大隊俄兵仍至我界別拉窪地方、強圍耕地

華人多名，迫徵捐稅，聲言別拉達係屬俄國管轄地方，不屬中國，當經該處裕甯屯聖公司執事人，向俄交涉，該俄兵等蠻橫無理，遂由該分司率領護聖隊多名，即以武力對待，雙方開鎗互射，許久始止，查悉俄方死傷兵二名，該公司亦死士兵一名，該俄兵亦未得利而去，嗣經蘇團長聞訊，具情電稟，現由哈埠派去步兵一營，以資援助，而防邊圍，此五月下旬之事也。

又據由威埠來人云、蘇俄政府現派來馬步炮兵約千名、自海參威起至雙城子爲一大段、沿路地已挖成戰壕、又由雙埠至東站爲一大段、(即與東甯河東交界地址)沿路地方、正在圍捉來往華人及住在該處華僑、強令挖掘戰壕工作、現至兩天之久不與飲食、如有因饑餓無力工作者、即行驅逐出境、再以其他華人更替、繼續工作、無形中即將該處華僑驅逐、查此次俄兵所挖戰壕、每道長有數丈、深五尺、寬四尺、每一壕中能容兵士八十人、且能在壕內舉火造飯、該處附近華人因俄人平空挖掘戰壕、爲從來未有之舉動、故皆驚恐、常云、

▲萬福麟令增兵東北 滿站外蘇俄之增兵，日來已經證實，大烏里方面駐屯之赤衛軍，近有向哈巴克三貝子進展形勢，三貝子於數日前，由外蒙開到炮兵千餘，騎兵一營，窺其動作，有向鄂魯特蒙旗移動模樣，呼倫貝爾鎮守使張殿九部騎兵第八十七團，因此於十五日晚，開向鄂魯特，先事預防，黑省北部奇克特、呼瑪、河漠、奇乾等縣，與俄隔江相對，一葦可航，防軍兵力單薄，不能不預為顧慮，萬福麟於前日由遼去電，令駐省第三旅全旅軍隊，開拔前往，分駐防守，該旅昨已派人來哈，辦理船隻，將遼江道前往，此乃俄館事件發生後東北邊防之布置也。

晚在邊防司令長官公署，召開三省疆吏會議，張作相於先一日趕到，故當晚出席與議者，計有張學良、翟文選、萬福麟、張作相、張景惠、呂榮寰、張國沈、及東北政委會委員，由晚十時議起，迄逾午夜始散。十六十七兩日晚，繼續討論，其已經決定者，（大致爲中央如令選甯辦理此案，前選甯將組設特種臨時法庭，推選熟悉外交情勢人材充任審判官吏，在中央未決定歸何方審處前，全案入犯，仍暫押哈埠，不必解送瀋陽，并責令張景惠先行籌辦善後，對於東鐵意見，暫取秘密，俟相當機會，并得中央許可，再行決定步驟云云，故張景惠將於日內歸哈，特警處

所搜俄案文件、因繙譯整理需時、故尚未呈送中央、大約  
尚需一星期時間、十六日下午、駐哈德領烏拉、往特警看  
守所參觀在押之俄犯、對於特警處之待遇、頗爲滿意、其  
他外領因得德領之解釋、對於特當局之羈押俄狀、亦全部  
明瞭、駐哈俄領未立尼瀾夫、於二十日赴遼、竭力聯絡官  
方、欲面見張學良、要求先釋放其被逮之三十九人、惟尙  
未能見、聞俄方之用意、第一步如辦到俄員釋放、則此三  
十九人、悉數遣送回國、將來對我交涉、即可強硬、并可  
反噬我方、謂搜出文件、悉係偽造、此亦彼方所自洩者  
也

敬啟者敝行久在沙古連貼近大馬路因地方狹隘遷入本街門牌四十四號投寄函件請交新居開幕之日各社團心實心領便定至於屏聯禮物一概不敢濫受

民國十八年七月八日

石叻同壽行同人啟

贊助萬期克享天年

竟於夏曆五月廿八日長辭人間矣同人等噩耗之餘不勝  
痛悼茲聞喪家已擇定六月初四日亥初八日正午十時  
中喪居一三行後元茂號旁引移柩權寄東洋峇萬廊候輪  
回梓安葬凡諸親友屆時務希前往弔唁執紼共表哀忱

而盡友誼爲荷謹代  
計聞

聯友  
思恩  
俱樂部同人啓

承喪家囑軸果鼓樂敬辭  
民國十八年七月六日

100

○代計知交

不熱心贊助不幸竟於夏五月廿八日寅時壽終正寢享壽五十有五歲同人等聞耗之餘同深哀悼茲聞其哲嗣名

祥君等擇定夏歷六月初四日在其商寓領吊初八日上午十時扶柩往東洋白莫候輪返國安葬凡諸

世友居誼屆期務希前往執紼藉表交誼此通

族  
喪居十三行後元茂號內  
承喪家屬由吳枝熟改辛

何樂如 曾愈全 潘森安 曾愈海  
黃初明 曾愈欽 孔亞公 蔡丙宗  
沈來德 沈敬保

吳揚屏	許連錫	陳桂榮	陳瑞榮	沈仕坤
吳揚青	曾登敦	陳廣松	沈梧村	沈筱田
王世南			沈藝六	

李偉南 黃志榮 李玉波 沈大炳 沈振興 沈明  
陳清銳 黃榮 楊細峇 沈寶川 沈添國  
黃芹生 潘進吉 郭恭福 沈高昌 沈國

民國十八年七月六日

○中醫黎伯槩敬告臨症時間地點

以診事微長相知不棄尋訪時殷因僕或偶入山居或因務  
遇又或以地址略遠艱以就診種種不便至爲抱歉

時間地點 爲規定午前八點至十點半午後二點至四點  
在「新巴虱德興隆藥店」及「怡園戲院」對面新屋二樓梯

點止」以便各病家就近利便定時隨訪隨在卽不接面亦  
通分設其館前街銀馬路門牌廿四號在吉靈街通靈藥室

特此敬佈  
民國十八年七月五日

○承頂聲明

本公司承辦各項工程，如：建築、裝修、園藝、水電、油漆等。如有需要，請洽本公司。

地址：新加坡小坡大馬路門牌12號  
電話：(06) 234 5678

拜內到來理會清楚逾期不到乃係自悞以後生意盈虧亦與  
忠進無干先此聲明以免後論此佈

國十八年七月八日  
川  
承受人致興隆公司  
出頂人蔡忠進  
全啟

○收盤廣告

難維持種種狀況曾經疊次函告各股東知照均無切實辦法  
於舊曆五月初八日召集股東開緊急會議決議收盤在

即將所欠士庫及街前各號貨賬經既抵還清楚餘存放出賬底傢私現正招人承頂俟承頂有人所收結果造具清冊容

精呈察核謹將收盤緣由先行聲明此致 各股東台鑒  
 (一) 又本公司收處附荷老威靈門牌廿一立興公司內

民國十八年七月八日 星架坡益興隆公司謹啟

在氣血  
熱帶地  
發瘧疾  
及內傷  
疾而危  
不悞病  
即除

WOODS' GREAT  
PEPPERMINT CURE

此藥係由名醫所製不論男女老幼皆可服用

亞治瘧疾最為  
神效稍覺不適  
服用一二次其  
病如失此藥各  
藥店皆有出售

活士卑巴文橋


發售  
 代理  
 星架坡  
 吉隆坡  
 怡寶  
 檳城  
 轉興  
 日  
 父子有限公司  
 拉沙露

白璧微瑕




潤白璧無疵矣  
浙江杭州鼓樓前  
王龍君來書云一  
予患面瘡白醫無  
效幾至潰爛幸見  
報載如瘡膏之效  
試用三天其瘡漸  
退不久即消滅無  
形此膏真療膚之  
聖藥修貌之良方  
也一如意真保庫

品配合而成清涼滋潤解毒生肌統治  
 瘰癧疥癬疔癰癰疽以及足泡癩頭  
 濕疹胎毒燙傷割破跌損  
 虫蝨定價每一匣叻銀六角六匣三  
 元郵力在內遠東總發行星架坡馬  
 六甲街韋廉士醫生藥局



廉士醫生家用良  
 藥之一爲八種珍

全世界之小孩服用曾伯廉之止咳藥水已經過五十餘年此藥水能止喉部發癢防止晚間咳嗽哮喘與感冒變成時行傷風與肺痰症其味可口絕無麻痺藥質與傷害



曾伯廉之止咳藥水

CHAMBERLAIN'S  
COUGH SYRUP

晚間  
發癢防止晚間咳嗽哮喘與感冒變成時行傷風與肺痰症其味可口絕無麻痺藥質與傷害

W. L. MEDICINE CO.,  
Iowa, U. S. A.  
美國意奧華藥

乃科學上之製品自馳名世界以來已歷長久時期此并新出世而未經試用之藥水消痛除苦百無一失 絕無麻醉質

總批發星架坡慕娘有限公司

嗽 曾伯廉之  
止咳藥水

CHAMBERLAIN'S  
司公品  
Des Moines.  
埠里滿士







外部照會瑞典修約

馮玉祥覆吳原電

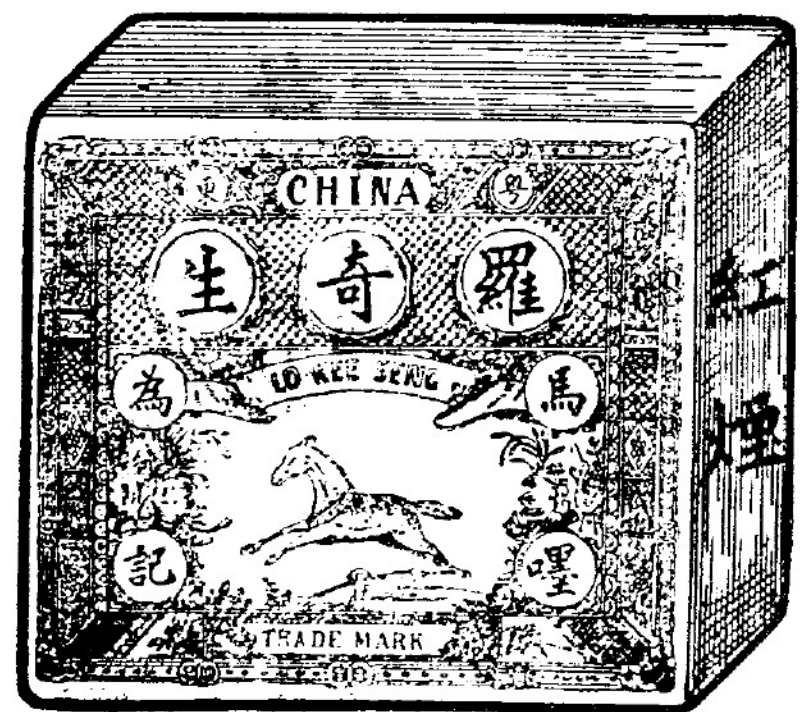
至深敬佩、弟自願一無所長、惟性愚直、修養大差、所言而行、輒與世乖忤、前輩長者、及知交友朋、往往有開罪之處、本係如意、反生惡感、雖明知其如此、而心所謂危、又不容不言、所以屢遭嫉視者、以此也、共黨之害、盡人皆知、故自清黨以來、以弟清黨盡力、防共最嚴、因以豫陝甘等省、從無共黨暴動之事、然於此又有誣弟爲殺戮共黨不力者、動輒得咎、可爲寒心、現在弟雖破除黨籍、然自信的爲國民黨忠實黨員、區區救國救民之誠、數十年如一日決不因開除黨籍而有所損益、更不因開除黨籍便與共黨接近也、向者北平某氏、曾捏造蘇俄訓令、爲弟通俄證據、爾時曾將此項文件公告國人、并電請公府嚴行澈查、以明真相、介公知其誣、乃復電請勿聽信謠傳、弟至今猶以真相不明、罪人未得爲憾、乃今者竟舊事重提、而愛我知我如先生、亦以此爲過慮、前非相見、弟以二赤相會爲題、不過赤心爲國赤血救民而已、先生則以紫氣東來相答、殆二載矣、先生當能憶也、抑言者者、共產黨以想爲革命基礎、國民黨以愛爲革命基礎、弟本武人、學淺識陋、年來觀國事之多艱、痛補益之無術、解甲歸田之念、蓄之已非一日、先生存遠不遺、以出國學習工業相勉勵、感謝之餘、徒增愧汗、現代各國工業、精深浩渺、有童而習之、白首不得其要者、弟以五十之年、夙稱寡陋、何敢作忘想、即令出國一遊、亦不過一新耳目、然通緝之令既已發表、何敢冒不韙之名、顛顏與世界人士相周旋、則亦惟有得罪海外或山林、聽候處分而已、昔虞舜之世、流共工於幽州、放驩兜於崇山、殺三苗於三危、殛鯀於禹山、四罪而天下咸服、乃者百川同流、約與國游、天下立可太定、想亦爲先生所可樂聞也、弟自感自通電後、各處文電已概不作復、以先生黨國重望、夙夜不棄、詳詳教誨、關愛至深、故敢憂思所結、發爲狂言、尙希鑒其誠諒其直、進而教之、幸甚幸甚、肅電奉復、弟馮玉祥叩元、

松興利記  
總發行  
新嘉坡戲館街七號

灰毛紅標牛水  
庄包紙  
庄罐鐵及  
臘搭門蘇在  
造製東巴

灰毛紅標[斯安  
載桶木用  
造製蘭荷在

星嘉坡 中街二十七號  
羅奇生行總司理人 黃德仁啓  
電話二二八五

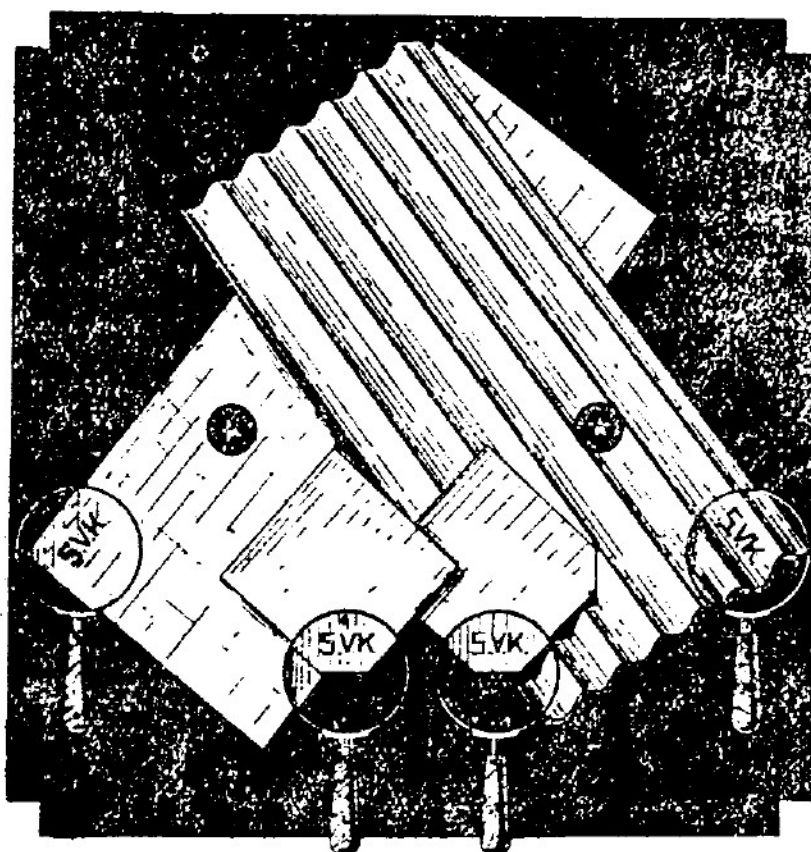


本號開創九十餘年紅烟  
名茶馳名中外工商光顧  
請認馬嘜商標爲記

١٩٢٢ ثانیہ المالدون تارہ بورنیو  
 DIPLOMA APRIL 1922  
 AWARDED TO *Soh Hoo Sang Company*  
 FOR *Tobacco Cigars and Cigarettes*  
 SECTION *Cigarettes*  
*Exhibitor* *S. H. S. Co.*  
 (Exhibition 1922 of S.D.C.A.)

羅奇生紅煙名茶在嗎嘑展覽會得賞憑證

此著名之SVK石綿紅毛灰板  
有平面者及起波紋者



各種款式均有大幫存貨

**慕娘蘇門搭臘商業有限公司**  
(在荷蘭註冊)  
**羅敏申律四十一號門牌**  
**電話第六三五六號**

Borneo Sumatra Trading Co., Ltd.,  
(Incorporated in Holland)  
41 Robinson Road. Telephone No 6356

○聲明廣告

本號向設香港已歷六十餘年專辦馬耳等茶發客茲爲利便各  
界購辦及杜絕假冒起見特設總發行所於石叻馬交街四十一  
號所有南洋各屬俱由石叻本號批發並未有委設代理價錢實  
一貨色精良久蒙貴客賞識經請英憲註冊別人不得冒効近查  
有等奸商仍多假冒本號招牌以圖射利殊堪痛恨茲爲懸賞購  
緝如有能將假冒本號馬耳茶一箱以上帶回緝獲送官訊實除  
將執獲之茶投變充賞外另給花紅銀二百大元此賞是實

香港  
民國十六年九月廿八日 石叻 信益何福記茶莊啓

洋樓出租

本坡東陵觀音堂側四十九號利濫洒律  
洋樓出租每月二百元如欲承租者可與  
本報經理部接洽  
民國十八年五月廿三日

**治咳藥王**

李棟華

咳新好  
濟世靈丹  
遠近皆知  
達咳必止  
視同至寶  
藥到春回  
平安喜報



石叻馬交街周昌記  
石叻總代理萬泰和  
石叻安發順源叔昆  
彭亨郭瑞坤兆生號  
怡保劉里馬廣實和

如永會豐商店  
峴羅會豐商店  
石叻會豐商店  
庇能會豐商店  
金保會豐商店  
神廟會豐商店

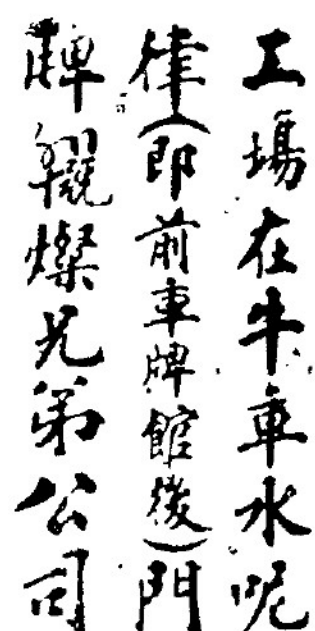
吉隆坡海山仁壽堂  
吉隆坡廣新保安堂  
吉隆坡實業街義益隆  
吉隆坡新嘉坡祥豐盛  
吉隆坡大馬路廣利棧

吸此藥者則與世人不同衆多輕視忽而咳嗽百病初起之源若不早為調治必致肺癆日深損傷體魄便成各種雜症不可不慮也本藥之止咳實第一種為治咳之唯一聖藥無論男女老幼新舊有咳嗽風咳連年久咳老人夜咳及一切纏綿屢醫不愈之咳疾一服立愈有咳嗽者宜速購服百發百中可保永無傳染肺癆之患庶幾為治咳之上寶也總發行廣州第十甫堂善果街專換英護牌



○新嘉坡豫陝甘三省旱災籌賑會  
募捐第十九次廣告

零沽 每罐定價銀一元七角五  
 每打定價一十六元八角  
 星洲總代理 松栢街李仁春大藥行  
 BOENAH OBAT TIONG KOK YOK PONG




愛國者不可不看

強國先強種  
強種先運動  
運動莫如穿  
ARG 涼爽內衣

發行  
定價極克己

本坡各大洋貨  
店均有代售



新嘉坡豫陝甘三省旱災籌賑會  
募捐第二十次廣告

荷屬爪哇三寶壟中國藥房啓

立明氏大生丸 每盒一元  
補精補血 提神養氣  
男子常服 多壽多福

立明氏廣嗣丸 每盒一元  
却除女界 一切隱病  
調經種子 實效良藥



中國立明氏外科爛肉油

商店均有代理  
 保滋堂 廣生堂  
 巨成行 德興隆  
 永利源 衛安公司  
 南洋 會豐商店  
 各埠 余仁生  
 麻坡埠  
 劉萬山 萬和安  
 馬六甲  
 保和堂 瑞春堂  
 芙蓉埠  
 保滋堂 萬和堂  
 金保埠  
 廣中和 廣同安  
 怡保埠  
 行生堂 同春堂  
 太平埠  
 福生堂 天生堂  
 檳榔嶼  
 同泰堂 天生堂

請飲陳李濟美酒



老當益壯  
全憑此酒

售發均有  
各大酒店  
請認真商



人出世 物出世  
飲酒要飲陳李濟  
賤金錢 何所爲  
飲酒要飲陳李濟  
買食品 莫嫌貴  
經驗馳名真不愧  
飲好酒 爲上計  
商標認真防假偽

總批發處  
新嘉坡水仙門  
酒店街第三號  
中華土產公司啟  
英文地址 Coleman St, Singapore

京北到新  
堂仁同 驗效種種散赤保

身如寶之權兒體  
弱如元氣不指  
臟腑力之靈不  
數歲嬰童本無疑  
難大症偶而失調  
不外由食四水  
○寒○熱○因○而  
轉百病為父母者  
常備此散見有不  
虞日安痊未曾保  
過之功即論詢用  
散之人便曉靈驗  
茲將治愈多人  
服後之效驗列下

此散發明三百年治好小兒無數最特色者藥散  
二三釐能治大病俱稱驚奇居家旅行多子孫者  
不可不購數盒以應有備無患 零沽二角四批  
發面議本埠大小坡各商店均有代售

八寶京藥墨  
百太梅如百八  
補乙花意萬狗  
全紫點萬鹿皮  
鹿金舌應膏  
精錠鈿丹

本公司經售同仁  
堂男婦小孩內外  
科聖藥二百餘種  
另有產病說明及  
價表僑胞函索不  
取分文外埠函購

身體發燒。服後立刻  
漸消退熱。  
痰涎結胸。服後少時  
痰涎隨吐。寬胸愈瀉  
病凝於腹。服後輕瀉  
急慢驚風。服後鎮驚  
安神抽搐。諸熱可止  
食物不思。服後消滯  
胃口呆滯。服後飲食  
急燥啼哭。服後定驚  
解燥熱安眠如常  
積聚痞塊。服後化積  
消瘕痞疔。服後痛積  
大便燥結。服後通秘  
結去血毒。腸胃舒暢  
面赤發渴。服後能  
消積熱上攻生津止渴

**保喉丹**

（膏） （腎） （煖）

（愈全日限症各治療）

**價目**

單料每貼一元五角  
雙料每貼三元

男子陽虛 半月見效  
半身不遂 兩月見效  
手脚酸軟 一日見效  
手脚麻木 新症半日見效  
腰骨刺痛 半月見效  
風濕脚腫 越宿見效  
女不受孕 三月見效  
經期肚痛 兩月見效  
常流白帶 半年全愈  
月經不調 兩月見效  
盜汗淡汗 七日見效  
肚痛不止 兩時見效  
各項肚痛 半日見效  
筋骨疲倦 兩時見效  
跌打腫瘀 越宿見效

咽喉為心脾肝腎呼吸之門飲食皆由之通關係  
一身害入迅速故曰走馬喉症不特少也此丹治  
治喉科各症凡雙單蛾喉痺喉蛾喉風喉閉上  
聘齰等症用此丹吹入喉內吐出痰涎自然消滅  
異常靈驗真喉症之靈丹也 每樽銀七角

舒筋活絡止痛錐痺各有特別之功效  
效可以限日全愈誠治腎經諸病之良藥也

總發行 星嘉坡 高安公司

石叻松柏街衛安公司總代理

各埠代理

吉隆 廣衛生	吉隆 余仁生	吉隆 寶興隆	吉隆 錦綸泰
芙蓉 余仁生	芙蓉 余川和	芙蓉 致生堂	芙蓉 錦綸泰
怡保 廣濟堂	怡保 萬川和	怡保 致生堂	怡保 錦綸泰
檳城 廣濟堂	檳城 萬川和	檳城 致生堂	檳城 錦綸泰
芙蓉 廣濟堂	芙蓉 萬川和	芙蓉 致生堂	芙蓉 錦綸泰



培補元神	大壯腎氣
老人服之	峻補命門
學子服之	返老為童
工農服之	增長智慧
商賈服之	身體強壯
婦女服之	精神加倍
兒童服之	調經補血
藥力之大	體質雄壯
	功效之廣
	莫之與京

新發明大壯腎氣峻補命門滋養全體聖藥



瑞芬氏外療廣嗣露  
華露廣嗣  
不用服食 全附  
遺滑隱病 確能斷尾  
腎弱嗣艱 用即滿意  
應驗非常 獨一無二  
求嗣諸君 請試用之  
南洋全屬總批發石叻衛安公司



警察與鄉民衝突

巴訊 廿五號星期二晚，自哈村(格吧由蘭)發生警察與鄉民衝突案，茲探得其顛末，錄之如下：是日某土人家，舉行喜事，並有舞女助興，而一般賭徒，乃乘機聚賭，當與高乘烈之時，突有北荷荷義長率領土警多名，排衆衝入，一時秩序大亂，賓客紛紛逃散，是時一土人名那西及佐承勤等兵受傷，事後有數百人，聚集不散，警察因見形勢危急，乃加意嚴防，移時村人進迫益緊，警方初欲開槍恐嚇，繼而中止，乃和平態度，令土警退回，當局者現正從事偵查，據某方消息，當時該一群警察，因欲往該處偵查一事，比抵該處時，適與那西相值，那西因受猛烈之手電燈所照，突然躍起，以致受傷，然是否因跳躍所致，或因警察所毆打者，則尚未明，因其時秩序已亂，無從偵查，至一則在巡邏之勤務兵，正於該處防守，聞嘈雜聲，向人叢中走去，詎意適與衝來之警察相撞，因此倒地受傷，當時群衆中有拔刀或提鐵尺者，幸而另有警察馳至，致免流血，而形勢亦漸安謐，今據受傷之那西供稱彼無意受該一群警察所痛毆，惟彼之供詞可信與否，則尙待偵查，據另一消息，則謂該警察其時正於丹容格羅科耳巡邏，突聞歡呼聲及燃炮聲，乃按聲馳往，及抵該處，見該村土人圍觀舞女，並有燃炮竹者，惟當欲進該屋時，被一鐵尺相拒，他警見狀，立撲其身，而此人係副佐承之勤務兵也，另一土人亦欲拔刀，警察又乘先制之，而此人係受傷之那西，繼後警察將副佐承勤務兵解回警署，然經數名自認爲警界中人者之請求，始行釋放，當群衆(約四百名)起立欲舉行反抗時，警方祇嚴爲準備，而開槍一事則絕被禁止，是案結果如何，則尙未明。

馬六甲明星慈善醫社佈告

四五月份贈醫施藥  
(贈醫)福建一千九百零二名、廣東一千四百六十九名、瓊州一千三百六十一名、客籍八百三十七名、潮州一百六十四名、巫人一百三十八名、高雷九十一名、僑生八十六名、共診症六千零四十八名、(施藥)共施出藥費銀五百一十四元七角五分、計周中先生診三千五百七十七名、陳澤春先生診二千四百七十一名。

市虎嶺傷黑婦後聲

本報吉隆坡專訪、本坡路律馬路、近日以來、因工務局下令大修路綫、將路傍大樹伐去、及路面之日久破壞者、一律加以修築、以致沙石堆積路旁、幾佔馬路之半、而多數吉寧工人、又在此錫棚、交通殊感不便、且工作之處、有木架攔阻、僅路面二三丈許爲通車之處、惟該路因地富要衝、車輛往往擁擠、行人亦衆、識者早慮、其前途危險矣、果也、昨日(二)下午一時半許、竟有一輛摩托車、將一吉寧婦撞倒、傷其一足、近接警之下、血色殷焉、狀甚痛苦、該婦係一担坭工人、當時因路綫既窄、人行又多、故閃避不及致受傷、該車撞傷人後、即被馬打警見、將其扣留、帶之返局、查該車之牌號、係雪蘭莪一五五號云、

利廣生中西藥品唱機片

電機撮音 三期遠東 唱片到了 全球著名 大幫到了 唱片到了 請來選擇

最新高亭 名目繁多

借問良藥何處有 牧童遙指廣利生

中西靈效藥品保君精神健康 留聲唱機唱片給君公餘娛樂

法用 每日用棉花蘸此散劑兩腋間一二次 雖年深日久擦刷二三星期定永除根

正元大一樽每

寶光齋專門電鍍師黃權權張營

世界愈進步科學愈發明即如電鍍一門亦日新月異余自操電鍍之業已歷三十餘年研究經驗確有心得價廉工美久蒙各界諸君贊賞近日更得新法較前尤佳且辦到最新式之電鍍機器工作之時間省代價可廉發電之數濃鍍質堅厚故所鍍各金銀光澤耀目直與真料無異歷久不變勝於他種電鍍所鍍者數倍此無他電力與藥料得宜金質獨厚耳計本齋往來需用之純黃金約逾百兩通來則數倍於前其不惜工本概可想見現因工場狹小特在水門酒店街擴充

新嘉坡電鍍工廠一所 全是配置最新式之電鍍機器專鍍銀鍍銅鍍鎳鍍鉻鍍金等大小器皿經余親配上等藥料純淨金質以備 諸君賜教如蒙惠顧請移玉步到本坡大馬路廣街口六十二號本齋或到水仙門酒店街廿三零三號本分廠均極歡迎特此佈聞

本齋六大特色

- (一) 本主人悉心研究電鍍化學三十餘年邇來更得新法購備新式機器以期精益求精
- (二) 所鍍各金銀色凡首飾玩器等物無不色彩逼真歷久不變
- (三) 機器完備所有工作皆親自監督定價格外從廉
- (四) 凡首飾品裝飾品電鍍以黃金紅金銀砂金等色可壯觀瞻
- (五) 凡鍍銅鍍鎳之樣樣古玩寶具及光學家各等器皿電鍍以純銀鍍以真銀
- (六) 凡風車等件衛生用品醫料及牙科器械鋼銅各等器皿電鍍以白銀色能免生銹之弊美觀耐用

電話 寶光齋 總機七二七號 新加坡電鍍工廠四一九七號

寶光齋專門電鍍師黃權權告白

民國十八年六月二十七日

BRITAIN'S BEST

McEwan's TROPICAL BEER

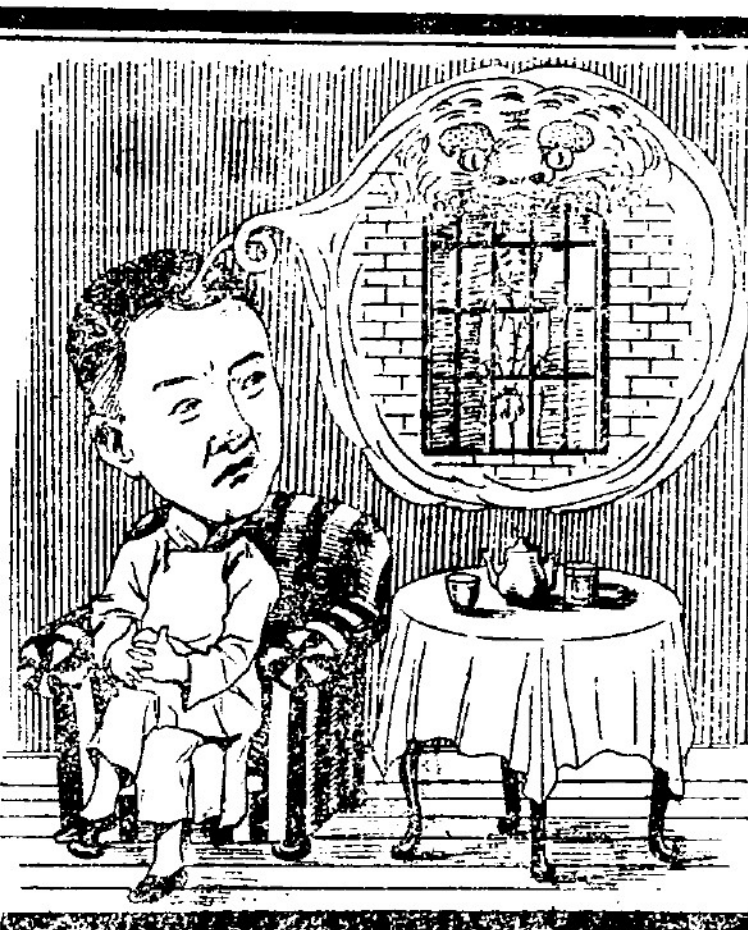
Chop "Kepala"

此人頭商標之蜜酒乃一種新釀爲多年實驗之結果而初次輸入本殖民地者此乃純粹之蜜酒以最衛生方法特爲熱帶地釀造如能以雪藏之則成爲極清之酒東方各處皆稱揚之爲最上等之蜜酒



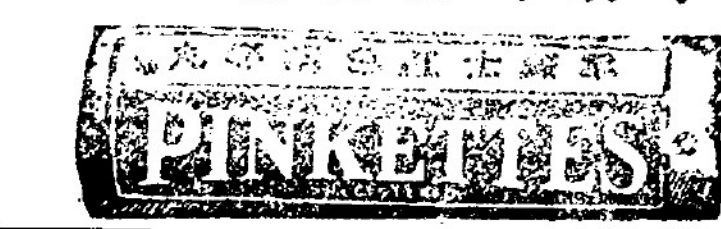
售發有均庄酒各列下

- 振源酒庄 大溪晚半二號 電話七四〇四
- 新榮成 五代天宮李號 電話七二五二
- 振源 興牛車水大馬路 電話七三六〇
- 乾元公司 二馬路馬交街 電話三二六七



活地獄

先正云「無事而憂對景不樂即自家亦不知是何緣故便是一座活地獄」據事實觀察處此活地獄者女多於男老多於少士商多於農工從何知此活地獄之根原大抵皆因運動缺乏腸胃失和而有便秘故也清導丸利便平肝提神醒腦使身體調和增人生樂趣蓋即破除人間活地獄之利器也四川豐谷井郵局安道仁君來書云「鄙人因患便秘致精神疲憊腦力虛弱筋骨酸軟等症後服清導丸數劑便覺大解通調精神愉快諸症悉愈矣」



壯強能將孩嬰之君

君之嬰孩若哺以牙力蘇將必能強壯牙力蘇給嬰孩以壯健之身體實爲世界上最純潔及最優等之嬰孩食物醫生常介紹用牙力蘇因彼輩知此外無如是良好之食品也倘君欲嬰孩強健則宜哺以牙力蘇也

總代理 英商 怡和 有限公司 星架坡 檳榔嶼 怡保



Agents for Malaya: The Anglo-Siam Corporation Ltd. Singapore, Ipoh & Penang.



華僑銀行有限公司

The Oversea-Chinese Bank Limited Singapore

逕啟者本行實備雄厚資本開辦以來迄今八載備受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞匯寄款項以及附儲定期活期存款其全年利息五厘仙其餘短期可向本行面商倘蒙惠顧極表歡迎將本行資本職員及分行代理列左

**資本**

原定	二〇〇〇〇〇元
先收	五〇〇〇〇〇元
股東負擔	五二五〇〇〇元
公積餘款	一三三〇〇〇〇元

▲總行新加坡

董事部：林義順(主席)、殷雪村、黃兆珪、蔡嘉種、黃德成、陳先恭、鍾水洋、邱國瓦

經理部：邱國瓦(總理)、陳長生(總司理)、王正序(滙兌主任)、陳錫光(司理)、陳芳錦(庶務)

▲分行

檳城、馬六甲、吉隆坡、仰光、占卑、吉蘭丹、廈門

▲代理處

倫敦、紐約、香港、上海、汕頭、廣東、暹羅、神戶、怡保、吧城、泗水、亞比、棉蘭、坤甸、小呂宋、三寶壟

南洋總經理 庇能 怡保 會豐商店 各藥房

### 久咳成癆

多吸傷肺日久成癆者治癆必愈之藥迄今各國尚無發明目下只有上海廣州香港父子大藥廠發行唐拾義久咳丸直接有革咳痰之效間接有防癆保肺之功正本清源舍此莫屬防微杜漸特此忠告有咳諸君速服速服 每瓶一元

世界各埠均有經售 上海廣州香港 父子大藥廠發行

### 永遠哮喘丸

此丸乃專門治咳大醫生唐拾義發明專治哮喘氣急目眩口呆腰膝痠痛伏喘甚之時汗流如雨喉中有聲難以言語寢食俱廢毫無生趣一服此丸立刻喘止痰消且能除根免發久患斯疾而急思脫苦者請速試之 每瓶一元

世界各埠均有經售 上海廣州香港 父子大藥廠發行

Savaresses Capsules Incorporated in England

五淋白濁之敵

○士巴禮士五氏五淋丸

檀香油為五淋白濁病之特效藥為世界藥學士及醫學士所公認矣然粗製劣品不但效能不著且有損害腸胃之虞故患者不可不慎於選擇也士巴禮士五氏五淋白濁丸係以監製之膜極純之包檀香油而成能治急性及慢性白濁病與婦女白帶或膀胱炎等症其功效之靈驗及穩妥已經世界各大醫院大醫師所贊許而定為患白濁五淋病之一種給劑故此丸天下之五淋白濁病俱惡視為彼之敵患者所注意焉

英京倫敦立雪洋行發行 南洋各大藥房俱有發售

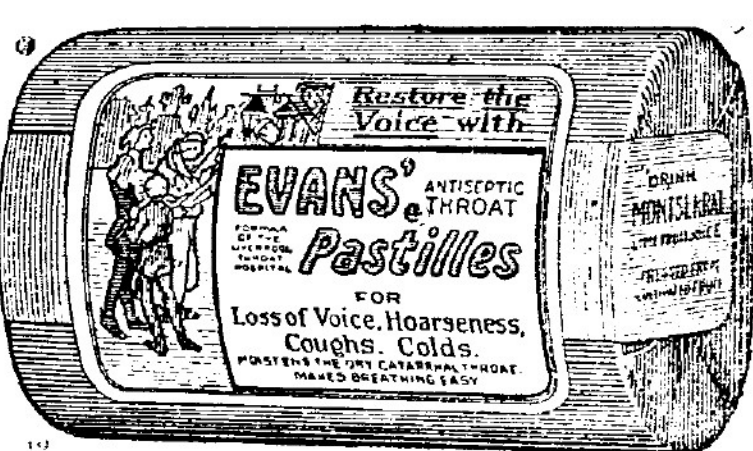


伊尹氏喉症藥餅

天下者久矣

蓋凡欲免外感傷風喉痛一切病症而殺除喉內各微生物者應常備而用此藥餅便能自保無虞

又入影戲場或入大隊人叢之中先順將此藥餅一枚放入口內含之可無慮種喉症之發生焉



此藥餅各處藥房商店皆有發賣惟須小心提防偽貨假冒而已矣

英一九二八年四月十三號

微生物由空氣中浮泛潛而入口中矣再者每晚臨睡時口含藥餅一枚亦可免各

君非常疲倦否 請飲加尼士葡萄酒

諸君覺抑鬱疲乏氣力不振乎然則君如何始能恢復已失之精力耶請飲加尼士葡萄酒可也此酒乃醫學上所產生之最卓絕補品亦生活上最適當之酒品也

每日飲此酒一杯或兩杯則立即可恢復康健充滿新氣力使君精神不衰賴世界數千醫生常命病人飲之



WINCARNIS  
The Wine of Life

本埠代理

司公父子沙拉目典德

坡隆吉 保怡 城檳 坡架星

Local Agents:

Huttenbach Lazarus & Sons,

Singapore, Penang, Ipoh & Kuala Lumpur



單獨英國一方醫界

人員介紹者有一萬

七千人



(稿投迎歡標此)

# 王餘讀者

天地 造人 為人 天地 做工

## 府政民國

### 近三年來外交經過紀要

外交部印行

(六)

#### 附錄十四

駐日日本領事交來日本政府第三次出兵聲明書  
昭和二年五月十一日午一時五十分南京着上海發  
矢田總領事致事岡本領

第三四號之一大臣發第一二四號

關於動亂將波及濟南方面保護該地僑民起見派遣軍隊前往時關於日本政府之態度曾已有所聲明然自濟南之不祥事件發生以來該地之態度惡化以現在之兵力而期確僑民於萬全不但為不可得且聯絡青島與濟南之膠濟鐵路所破壞有難期確僑民之交通因此以該方面僑民之保護無遺憾且期確僑民之交通因此以該方面僑民之保護無遺憾其次之增兵乃如前所屢述在乎保護山東僑民及期確僑民於此必要之膠濟鐵路之交通故其目的與第一次派兵并無稍異

第三四號之二大臣發第一二四號之二

以上第三四號之增派外同時擬由國內派遣五個中隊赴津此因冀曾有由駐華軍隊中派遣其一隊赴津以爲應急措置之事故將六月間應由國內派遣赴津北駐軍之定期更代部隊此時提前出發再者並擬增派巡邏艦及驅逐艦若干艘至長江及南華一不外萬一在南華諸地發生因濟南事件之誤解而發生意外事端時從事保護僑民爲目的之此次增派陸軍及增遣軍艦其主旨不外乎欲對於因與濟南事件相關連而或將發生之不祥事件時保護僑民之生命財產故於其必要消滅時可以撤退乃無待贅言矣

### 更審陸根榮案詳情

(九)

陸根榮與黃朱氏之供詞

官謂黃母所供好假陸

將再傳證人候定期續審

#### 訊後種種

陸根榮案。七日。蘇州高等法院更審後。陸根榮還押三監分駐所。途中曾購紙扇多柄。分贈同押諸犯。態度并不悲觀。一面黃朱氏曾驅車赴蕭家巷志華醫院探訪院長吳君。晤見後。該氏首謝當日借宿如返瀝時。蒙派看護件送之盛意。言時。聲淚俱下。蓋前該氏於該院。曾二度到臨。數日盤桓。今茲慈母已死。景物全非。不勝今昔之感也。繼又接述慈母死後所感之種種痛苦。謂慈母死後。外間甚有投函恐嚇。指本人謀斃慈母如欲手槍封付者。亦有於夜半人靜。打電衣來家。至稱爲根榮。而由押所逃出。來

### 曼殊逸事

紅薇女士

詩僧曼殊。去世已十餘年。自柳亞子周瘦鵑諸公爲刊輯其遺文逸事。垂之簡策。而曼殊之名滿海內。諸公發潛德之幽光。曼殊死無恨矣。予深聞無事。每喜讀曼殊遺集。開卷於諸先輩處。得曼殊逸事數則。亦可爲人解頤發噱。錄之以享世之愛曼殊其人如我者。

▲牛肉。曼殊喜食牛肉。東居時。有贈以番佛十二尊者。曼殊得之無所用。入鑊牙處嵌金牙兩枚。番佛盡數以去。顧自朝暮。無所得食。饑餓鬼。一時交逼。復取金牙易番佛八尊。盡數購牛肉食之。食盡大嚼。飲水三升。小腹大漲。遂臥不能起。次日嘔吐滿地。酸氣薰天。或食以嗎啡二粒。始愈。

▲遺囑(手旁)。劉師培夫婦東居時。與曼殊時相過從。一日午後。曼殊詣劉處。劉夫婦居樓上。分內外兩室。劉夫人何震適在內室沐浴。而門未闔。劉在外室。曼殊突來。將入內室。劉止之。曼殊若不聞。逕入。劉怒。牽曼殊出。國(手旁)其類者。曼殊大窘。喘喘曰。何故打我。劉更繼以兩掌。曼殊益痴。逡巡下樓而去。

▲強吻。曼殊雖愛美人。然性慈痴。不解溫柔。美人多不敢近之。一日遽入某妓院中。矗立如雷峰古塔。諸妓惶然。曼殊慈笑自若。見案旁一中年妓以手撫大正琴。遽吻之。妓大驚。搗怒。以杖逐之。曼殊狼狽而去。此即「偷嘗天女唇中露」本事也。江南先生云。曼殊秉賦。蓋紅樓夢第一回所謂天地清濁二氣合和而成。故聰敏絕頂。亦糊塗之極。其詩文畫畫靈秀中亦時露痴頑。此語實深得曼殊同情者。女件中有曼殊詩文者。輒取曼殊遺像。嵌諸金邊畫框內。香花供奉。視爲閨閣知己。嗚呼。曼殊生前不受美人之憐。何死後乃享如許寵福。和尙有知。亦當拈華微笑。即以此論。曼殊可以不朽矣。

### 醫學針灸常識

(一) 小坡火城饒少欽投

竊意救急諸法速效者針。祛病之神。是否需于針灸。在昔靈素九針。補瀉迎隨。備詳其手法。而和緩扁華。均以所學著神醫。良以針切穴。一艾中肯。病者隨手霍然。足輔藥力所不及。洵醫家突飛猛進之先着呢。惜近世

紀此學幾鮮人研究。殊爲缺點。經曰惡于針石者。不可與言至巧。又曰一針。二灸。三服藥。則針灸當於妙用的。況九針亦從南方來。兩方者夏。天地所長養。陽氣特盛之熱帶。其地勢下。水土弱。霧露之所。居民嗜酸而食肺。故體質皆微理而赤色。其病瘰癧。其治宜微針。正經十二。別絡走三百餘支。正側仰伏。氣血達六百餘候。照針灸亦有天時人事地利之制宜。須察歲時于天道。天氣寒勿刺。天氣熱勿灸。月生勿瀉。月滿勿補。月廓空勿治。更定形氣于予心。度人形之瘦肥。以調其氣之虛實。春夏瘦人宜刺淺。秋冬肥人宜刺深。復窮究經絡陰陽。勿犯刺禁。春夏之病刺陽。秋冬之病刺陰。慎勿陷病在陽明。反攻厥陰。病在太陽。反攻太陰。致賊邪未除。本受氣蔽。且詳論臟腑虛實。細尋經絡。譬如心氣虛。則取少衝穴本經以補之。心氣實。則取神門穴以瀉之。至于百症愈穴。互有發明。若遇猝暴中風。須仗頂門百會穴。頭風鼻淵。則取上星穴。驚悸抽搐。則治印堂穴。目疼頭痛。則取攢竹頭維穴。口舌(口旁)牙疼。則取頰車地倉穴。失音不語。則刺廉門穴。耳聾眼腫。則取聽會穴。癰癤癰疹。則取天井穴。面腫虛浮。水溝前項穴可刺。舌硬腫痛。兼泉中冲穴可刺。喉痛喉蛾(口旁)。液門魚際少商穴可刺。鼻中動血。耳門絲竹穴堪針。若風門穴。主治傷胃寒邪咳嗽。天樞穴。主治感冒吐瀉。尺澤穴。理筋急之症。腕骨穴。療手腕之疲。風池穴絕骨穴。療癱瘓。水溝穴。曲池穴。可治瘰癧。如疔瘰癧。喘促。

(未完)

### 南洋史話

(二) 洪迅投稿

晉僧法顯。西行求法。嘗自師子南航爪哇。記當時海行之險。歷歷如畫。錄其原文如左。

「於是戰戰商人。大船。汎汎西南行。到師子國。即載商人。大船上可有一二百餘人。得信風。東下二日。便值大風。船漏水入。商人怖。命在須臾。如是大風。晝夜十三日。到一島邊。潮退之後。見船漏處。即補塞之。於是復前。大海彌漫無邊。不識東西。惟望日月星宿而進。若陰雨時。爲逐風去。亦無所準。晝夜間時。但見大濤相搏。見然火色。龍龍水性。怪異之屬。商人懷遠。不知那向。海深無底。又無下石住處。至天明已乃知東西。還復望正而進。若值伏石。則無活路。如是九十日許。乃到一國。名耶婆提。其國外道。婆羅門教與盛。佛教不足言。停此國五十日。復隨他商人大船。上亦兩百許人。齋五十日糧。以四月十六日發。東北行。趣廣州。一月餘日。夜鼓兩時。過黑風暴雨。商人賈客皆悉惶怖。於時天多連陰。海師相望。遂經七十餘日。糧食水漿欲盡。取鹹水作食。分好水。人可得兩升。商人譏言。常行時。正五十日便到廣州。今已過期多日。將無得耶。即便西北行求岸。晝夜十二日。到長廣郡界。半山南岸」。

### 某小學之

吻頰風潮

也 顏石

某小學有教師某好吻學生粉頰。近以吻一女生。致家屬與師問罪。其事彌趣。特記之。以博讀者一笑。而小學教師之與某有同好者。亦可作前車之鑒也。

▲女生談虎色變某教師年近不惑。而富有童心。令其教授以遊戲爲生活之小學生。實良好之導師也。某有奇癖。好吻學生頰。凡桃李中之天真活潑。頗其類者。莫不爲之大吻特吻。視其狀。有若足愈饑渴。不可一日無也。惟某鬚鬚。雖非于思于思。而口之四圍。却叢叢若蠅毛。往往刺痛學生粉頰。故學生爲其吻時。莫不竭力掙脫。大呼啊。而一生被吻時。其他學生。見而驚懼。咸紛紛逃散。尤以女生爲甚。聞「某先生要香面孔了」之聲。則駭而狂奔。大有談虎色變之概焉。

▲家屬與師問罪 上星期四。某於飯後伴兒童在場游戲。或談或走。怡怡如也。有高級中一女生。年十三。時亦同游。某忽謂之曰。小朋友之爲余吻及者衆矣。獨未及汝。女以其素不與高級女生戲。以爲戲言。不之懼。詎某竟乘其不備。捧其頰而吻之。女被吻。認爲大辱。嗚嗚哭泣。某和顏慰之。不聽。反身出校。歸訴於父。父勃然大怒。率女來校。欲得某而甘心。謂男女有別。況身爲教師。何得以女生供娛樂。合校教師。咸出慰之。謂某爲此舉。非有惡意。實因愛好兒童。故捧而吻之。猶父母之於子女也。觀彼平日長與兒童爲伍。不論男生。或擁之懷。或加諸膝。兒童亦以其然可親。當知所言非虛。時兒童之圍觀者甚多。均言某師甚善。女

父至是。始稍稍息怒。其女亦深悔歸報之孟浪。乃力牽其父而去。此一吻吻頰風潮。遂告終矣。

▲吻頰懸爲厲禁 事後校中諸先生。咸以吻頰懸爲厲禁之表示。但易起誤會。且有時不免傳染疾病。食主以後禁止。某亦以此次被學生家屬議會。誓後決不再爲。故今後該校學生。其類某之類。將不復有吻毛刺痛之患矣。

▲社會百怪錄 一 歹徒輪姦處女

上海訊。住居開北中山路東興里江陰人張六寶之甥女周小姑。父母雙亡。寄居姐夫朱某處。小姑年逾雙十。尚未字人。前日下午四時。與其姐夫之女朱阿大(十六歲)在門口閒眺。被住永興路之張阿保周喜堂羅和尙等三人誘至大世界游玩。至九時許開房。復帶往附近新春旅館兩女返家。行至新民路。適遇張六寶。遂被扭控四區一分所。訊據周小姑供。被張等三人誘出遊大世界。後開房間。輪流姦淫。至今晨羅周兩人已他去等語。朱阿大供。我先與周小姑同榻而臥。旋張等三人同時上床。與周小姑睡覺。我即移臥對面另一舖上等語。奉判張阿寶誘姦處女。實犯刑章。除飭緝拿張羅兩人到案外。着解司法科訊辦。

○義通上人十年前世(○)交也海外相識爲陳(○)適僕偶有所感此(○)爲贈偶有所感此(○)十年天外又相親。

○未了孽緣餘債。○那來盜骨可隨人。○善根已現香花果。○寶樹無侵濁世塵。○惟有菩提空色相。○每逢惡惡總同仁。



寶

至

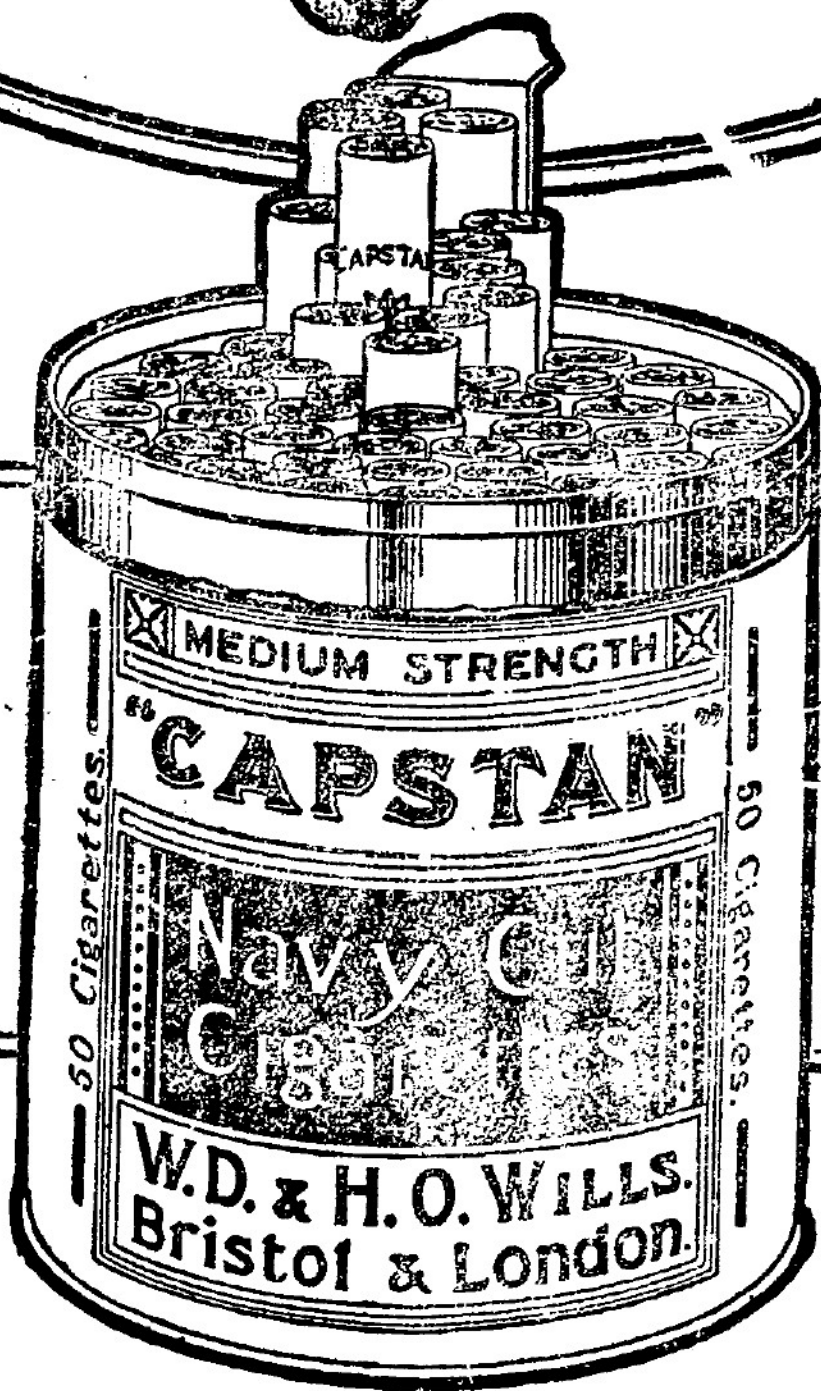
會

社



在英國製造

非寶之社所上  
欺者至會謂珍



視人香  
為咸烟牌盤紋



CB-14

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.  
(Incorporated in England)

啓行分地民用缺海司公限有草烟英



# 潯平相持之廣西政局

通訊

(北平六月廿六日寄)

十八日克潯。連日戰事沉寂之廣西。忽有廿二日克潯之消息。黃白閣。逃往南寧。柳州間軍之損失。同時黃紹竑亦派代表與黃白閣見面。謂其派代表往潯。接洽收編桂軍。黃氏自願出洋。同時大河方面之桂軍。對李軍之進攻。雖不即退出潯。然其一種不積極敵視態度。是可以一覽而見的。此外。黃白閣又派代表往潯。一面與李軍接洽。一面與桂軍接洽。謂其為之進攻。實收其分化吸收之大效。故柳州方面。自十七日白崇禧率軍進到。合以黔軍。猛力反攻。何健湘軍。益以前時所置之民團助力。何軍在柴鹿修仁等處。大受損失。廖耀湘一旅。完全消滅。桂軍乘勝進佔平樂。其由撫河退平樂。想赴柳州救援。及聞前方失利。再由平樂退走桂林。劉建緒及吳向之一部。被桂軍由陽朔永福等處截出。損失亦達一旅。現湘軍已棄桂林而退全州。桂軍已否復佔桂林。林復還向湘邊進否。現在還沒消息。至中央聞何部戰敗。已命由漢運大軍。實及餉項赴長沙。轉衡州接濟。令趕速進剿。惟昨日梧州消息。謂討桂軍李瑞部。已於廿二日克復潯。因守潯之桂系軍隊。雲集松林。按察旅已於去年隨白崇禧赴北平。或為軍氏個人逃回再領軍。堅白旗名。羣為容人。並為黃氏之威。韋氏如此。如果非計。必為黃氏有意退休之真正表示。廿三日李明瑞電作已先入駐潯。一部桂軍向貴縣南寧方面退去。昨日(廿五)河內電。謂黃紹竑自崇禧及數萬級軍官。已由龍州乘車抵河內。轉道赴香港。此說或大可靠。因河內之電訊。非為一方宣傳者。所可同日語也。而呂煥炎對桂將領宣傳者。亦復如是。如此。則廣西前途。可無問題矣。

## △攻柳湘軍實行班師

周劉兩師撤返桂林。范行兩部集部平樂。柳州事由李明瑞辦理。何軍傳預定班師之兩步計劃。

(廣州專訊)第四路總指揮何傳。統轄人桂之湘軍周(燭)劉(建緒)兩師。現已將告解決。特次攻下柳州後。即班師回湘。各情首見本報專載。頃復接前方軍訊。湘軍班師。現已實行。因柳州雖未攻下。惟桂軍師長伍廷慶。偕隨白(崇禧)黃(紹竑)進駐桂境。赴安南。柳州桂軍。因無主將策劃主持。已表示降中央軍。第八路副總指揮李明瑞。着呂煥炎派員往招撫收編。今後柳州可不費一槍一彈。即可底定。故刻已下令前方各軍停止進攻。第一二兩燭劉建緒兩師。經由柳城前線開始班師。與第三路吳向平部集中。至第四路之范行兩師。前奉令由梧開赴樂助柳州。廿七日全部抵平。即奉令在平候命。停止向柳進。

## △粵助討桂軍餉

銀二十六萬元

梧州自我軍克復後。即在梧設有財政委員會。整理桂省財政。但現仍處於戰時時期。梧州一隅。收入無多。中央討桂軍所需軍費不貲。除將在梧黃紹竑產業烟土等價值數萬元。撥充軍餉外。仍須粵軍撥款接濟。雖經中央任令粵軍撥款廣西財政特派員。但巧婦難為無米之炊。不敷軍餉仍須求助於粵。昨電來省催款接濟。當局擬電即於昨廿六日撥附討桂軍餉銀二十六萬元。由廣三路火車運赴三水。轉由兵艦運送云。

## △黃紹竑通告下野之原電

(廣州專訊)黃紹竑以潯桂軍。服從中央。遂在南寧通電下野。首見昨日本報廣州專電。茲得該電原文。照錄如下。分送各師旅團長。各機關均鑒。紹竑因事離粵。所有省政府日常事務。着由民政廳長梁威代拆代行。軍部日常事務。着由第十五軍部參謀長鄭承典代拆代行。除分令外仰各知照。廣西省政府主席兼國民革命軍第十五軍軍長黃。印。又梁威電會主席云。梧州軍主席鈞鑒。季公馬。最難省。所有省府事務。由暫行代拆。勢不獲已。惟思歸其切。因此留。殊深焦灼。省垣秩序如常。合併奉聞。梁威叩。養印。

## △陳銘樞堅挽陳濟棠

陳總指揮濟棠。自向中央呈請辭去省府委員職。俾專心整理軍事後。當經國府電覆不准。同時陳主席銘樞。亦極力挽留。共勸一切。昨廿七日陳主席銘樞以廿八日為省府常務會議。特親詣函請陳總指揮屆時乃繼續出席會議。共勤政務之進行。勿再萌退志。

## △工人須守紀律

廿五日省府令行總工會及工廠會云。為令遵事。照得本黨政府對於工人團體。向加愛護。蓋以謀民生之樂利。期實業之繁榮。本省為革命策源地。各工人尤能深明大義。本省政府因注意於工人利益及勞資間之隔。近經電請中央從速頒布勞工法典。俾有準循。而杜滋擾。在法典未經頒佈之前。本省政府處理勞資問題。惟有奉行原有之法規。條例以資標準。凡我工人。自應循分守法。恪遵軌範。倘有不良份子。受人煽惑。妄事要挾。或至危及公用事業。擾亂社會秩序等情。政府為維持公共安寧起見。定必執法以繩其後。並嚴厲防範。而防反動。合亟令仰各該工會即便轉飭所屬各工人一體知照。須知政府愛護工人之意。始終無間。其或觸犯法律。滋事擾害者。政府實愛莫能助也。仰即傳佈。咸使聞知。

## △徐軍全部入閩

▲省軍之追擊忙錄  
(廿四日汕頭專訊)將軍抵潮之後。即于十八日撤調維遠全部出發。集中高陂松口。其戰戰一旅。旋陸續開往。蔣光鼐本人。亦擬親自出發督戰。乃閱時數日。並未見蔣軍發出何項電報。似雙方尚未接觸也。又二十日由蔣開來之鄧志才部兩營。隨(廿二)亦由潮開動。蔣廷樞本人。則於二十日晚乘巡邏艦來汕。一時抵步。(因係入夜外間鮮有知者)並帶有衛兵一連。隨身保護。蔡抵汕後。即于次日(廿二)偕同三師訓政部總務主任李幹軍。乘早車赴潮。潮語。翌晨(廿三)出發前方指揮。蔣則暫不出發。辦理後方善後。據由潮來汕者云。廿一日城中來有傷兵二百名。(此事已見廿二日通訊)而汕市之潮汕火車。廿一夜開行二次。聞係運載子彈及在汕軍隊往潮者。至徐張兩軍最近情形如何。據記者探訪所得。徐軍自大埔入閩境者。計有王道一團。廖鳴歐一團。曾澤實一團。袁蝦九一團。葉某。決計入閩。當由大埔入閩。沿途發給糧餉。有許多團擁護往潮者。外傳桂軍在合作。或不為無因也。當蔣軍紛紛開赴前方時。各屬共匪土匪因無軍隊到駐。焚殺擄劫。日甚一日。(見另訊)而新委各縣長。即潮安。潮陽。澄海等縣。雖已抵汕。惟尚未赴任。至饒平縣長劉克明。(係蔣光鼐委任)原定十八日前往接事。因在潮等候防軍同行。就職之期。現尚未定。公安局方面。自張我東二次開任後。因工商界極力反對警察強拉挑夫。特於二十二日函總商會工支會。會同該局督察處。組織籌夫會。二十三日奉令南下整理粵財之宋子文。偕同粵財廳長范其務。由港轉輪來汕。上午十時抵岸。此間軍政機關事均赴碼頭迎候。并派出軍警沿途戒備。聞宋范此行。係為整理潮梅稅收而來云。

## ○何為最毒之法誤人而不覺

治咳而專用破氣之藥以破其元氣此係最毒之法蓋病者因咳嗽之故已耗元氣被破則再事破伐則元氣耗盡何堪如是之攻伐乎然世人常有不明咳嗽之原理每疑不用降下之藥則不能使咳止氣順殊不知醫學有釜底抽薪之法倘用藥治肺胃使氣不致上逆雖不用攻伐之劑亦自然氣順奇可研究醫藥廿餘年久蒙僑胞信仰所製此止咳丹無論寒熱咳嗽新久咳孕婦咳喘俱極神驗誠養肺治咳之靈丹也 每盒五角

## 藥奇可止咳丹

各皮膚病限時見功

此最得心的藥名皮膚水治癢癢起粒各種皮膚病內止癢陰囊濕毒毒瘡癩癬等症神驗異常限一分鐘止癢不汚衣價五角二角半

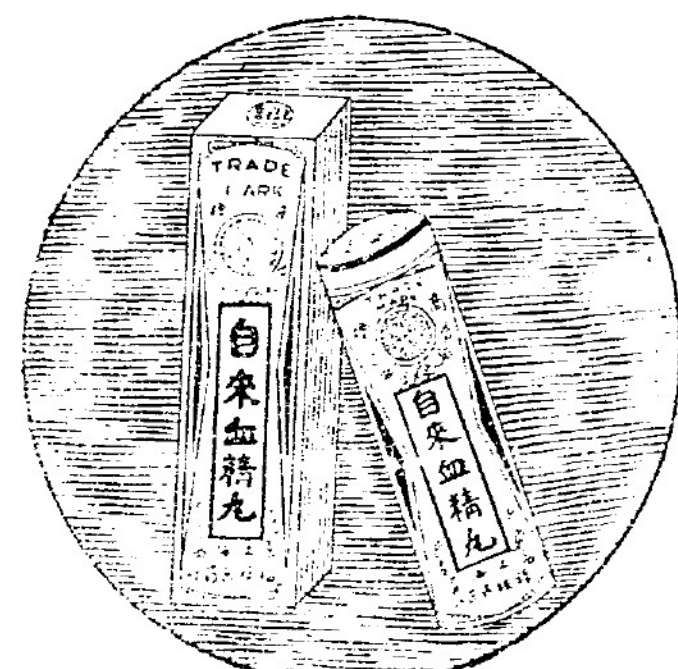
## 油樹白油花紅

此油治癢手爛脚皮膚熱毒惡水不止胎毒惡瘡癩癬等症擦藥無不神驗神驗異常無價

## 調胃

此散治頭痛牙痛喉痛不寒燥並有膠片包散服而不苦藥重一分功力勝過別家二分七厘的藥每包七占每打七角

藥奇可專醫內科婦科咳嗽內傷 四十六號



每瓶八角

大馬路巨成行經理

## 治專

血少精弱 面黃肌瘦 腦虛腎虧 氣弱便閉 胃口呆滯 四肢麻木 陽萎不舉 經閉經滯 白帶淫 久不生育

此丸純為植物製成并無金石毒質經各國名醫證實為收效最速之特奇出品所以老少男婦咸宜常服



品藥驗靈西中辦統

- 上海雷允上六神丸
- 五洲藥房自來血
- 天喜堂調經丸
- 屈臣氏各藥品
- 唐拾義久咳丸
- 五洲藥房女界寶
- 天壽堂海狗健腎丸
- 五洲藥房海波藥
- 唐拾義哮喘丸
- 楊耀宗各藥品
- 燕窩生各藥品
- 五洲藥房月月紅



**大減價壹月**

本公司自辦之德國純陽固本片其功用之宏應驗之速凡經購服者皆能道之無意原價每筒銀一元五角一月以酬惠顧之雅意盡五月為限過期收回原價此佈

石叻衛安公司啓

**朱中興普濟水**

注意提防假冒

朱中興普濟水為治百病之起死回生聖藥凡一切外感身熱頭痛肚痛嘔吐泄瀉霍亂痧症傷風咳嗽山嵐瘴氣水土不服及七十二種痧症即服即愈近日市面假冒偽藥太多本主人為慎重生命起見特將重聲明僑胞如採辦朱中興普濟水請向石叻松柏街衛安公司接洽方是正貨也

**林氏除痰水**

凡染新舊寒熱咳嗽痰喘即服即愈

C. RAMS  
WAI ON CO  
7, Upper Macao Street  
SINGAPORE, S.S.

代理總司公安衛  
牌七牌門街柏松柏嘉新

**拔毒生肌散**

治一切瘡毒

南洋總批發石叻怡保庇能會豐商店

**除根白濁丸**

白濁乃不治之症... 每瓶一元

石叻會豐商店

**請吸新彩香**

中國煙草公司

請吸新彩香

**雞象標麥酒**

此酒係熟帶... 請以有用的金錢購飲最上等

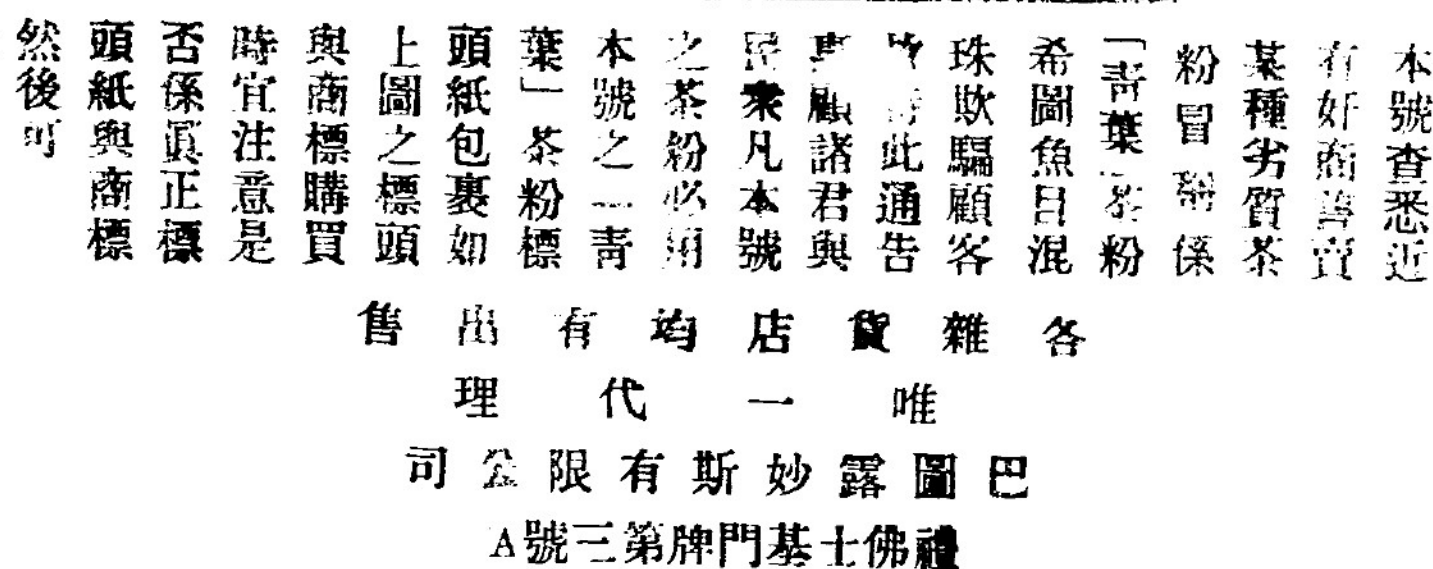
代理總司公安衛







最新野叟  
第二輯  
野叟  
唱  
到了!  
快  
各留聲機  
店買的  
對



恭頌張大鵬先生之告白諒非濫竽醫生空言標榜者比乃自往請先生醫治先生對症發藥立刻止痛消腫果不數日鄙人病即告痊又恐內人或者餘毒并使服之安然無恙亦足見先生之妙手先生在香港懸壺卅餘年醫資格中外知名本無待鄙人之複述但事關活命不忘大德應誌數言亦使世有病者留心微意醫門在望壽域同躋行見繼鄙人而起者仰望先生不置也

代理處  
松柏街周蘭記

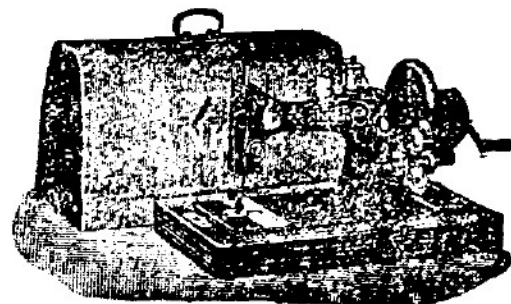
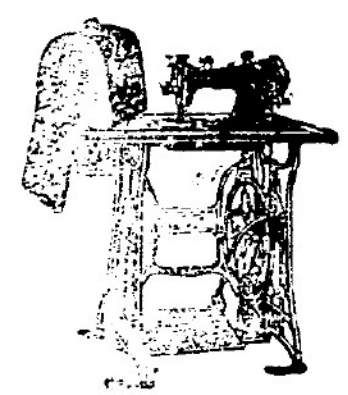
每盒一打

治月經前後小肚痛  
治月信前後肚劇痛  
治月信前後腰骨痛  
治月信來或前或後或多或少或遲早  
治月信色或黃或淡或瘀赤  
治年閉症近日閉症  
治月信數次多少不一  
治月信肚痛大便閉結  
治血山崩血流不止  
治白帶赤帶白淫  
治產後瘀血未清  
治一二月胎動月信或肚痛  
治三四月胎動月信或肚痛  
治五六月胎動月信或肚痛  
治似孕非孕金頭暗病  
治子宮虛冷多年未孕

廣 隆 棧  
英 家 針 車 總 代 理

星洲馬路吊橋頭王家山脚

原價八十一元  
特別減價六十八元



元十四銀塊 車針手繩圓長

批發零沽一律克己  
注意針車特別廉宜  
馬蹄梳

另有大帮各公司唱片名

佩珊 衆仙同詠大羅天

麗容孫夫人殉節

月兒苦熱兩青蓮

陳昇我  
美中輝  
新串呆佬拜臺

寶玉惜殘紅

鍾卓芳 珍殊衫太子遇

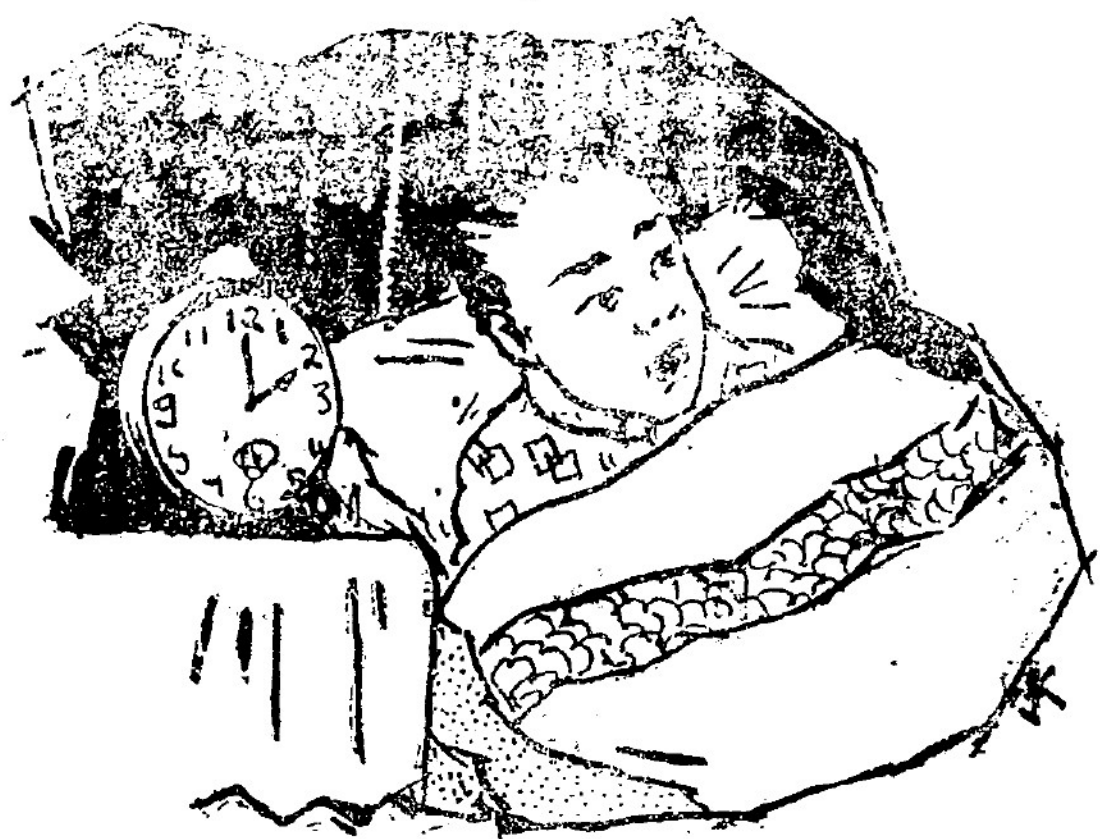
梁少初

小丁音

白紵

新樂風唱

新樂風唱片出世了



醫書云「胃不和心不安」故心不安者難得安眠也

失眠

永安堂之虎標八卦丹 爲健脾開胃養血  
之聖劑 胃病服之 藥到回春 並能養  
血 血足而後自能安眠 失眠之人 必  
服健脾開胃 養血 俱著神效之虎標  
八卦丹也

虎標八卦丹主治

風痺痲症	感冒風寒	頭痛頭暈	胸膈飽滯
寒熱交作	猝然昏倒	中風中痰	一切咳嗽
時行疫毒	傷寒中暑	霍亂吐瀉	心氣腹痛
跌打刀傷	手足腫痛	無名腫毒	遠年腳疳

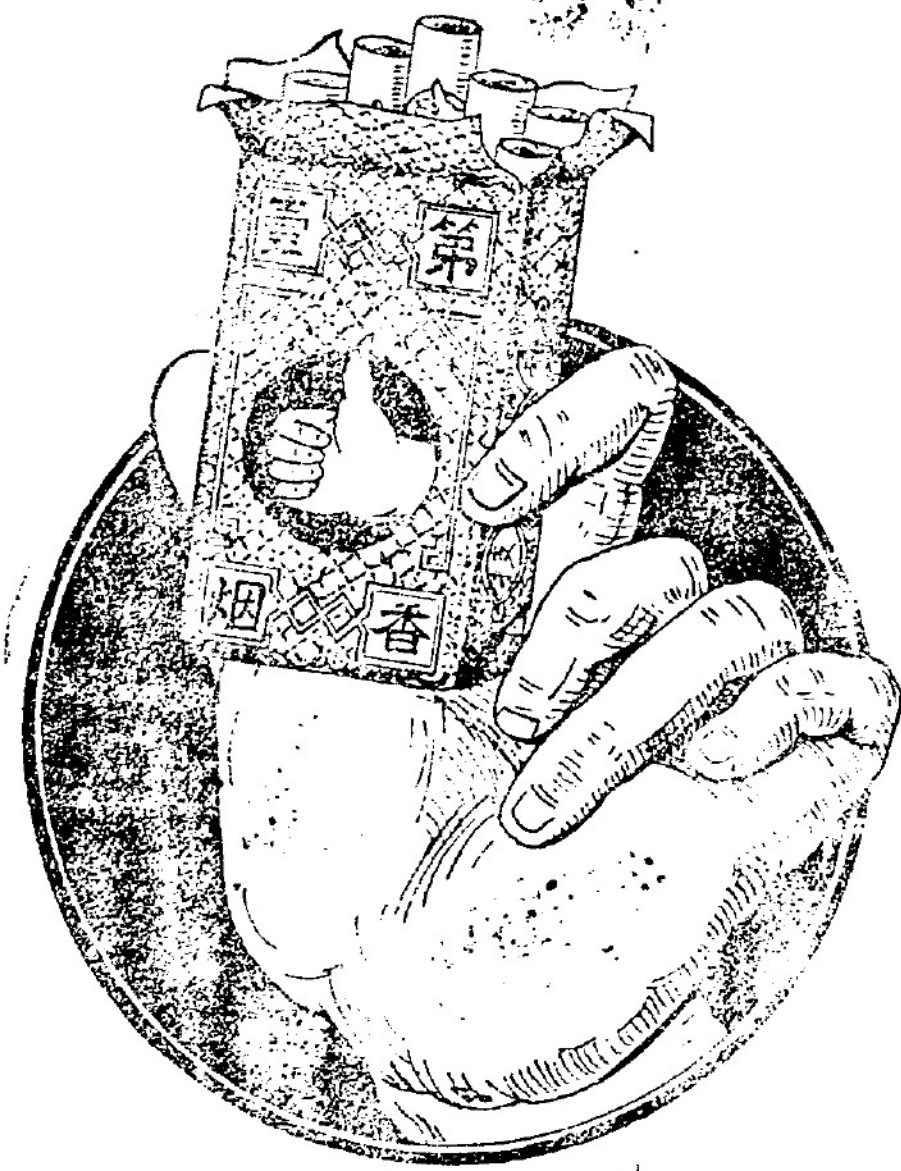
[illegible]







# 請吸第一壹牌香煙



## 各處均有出售 每包拾枝五占

平家利有限公司敬啟者本公司出世已十載於茲久為社會稱許  
前蒙各界名醫醫院保證展覽會賞以頭等  
金牌凡有一切急症服此藥五分鐘無不見功其治症之靈收效  
之速屢蒙醫用者見其神速本主人飾詞欺世藉為盜利也  
諸君凡有家庭者宜自備此藥以備不時之需此藥  
廠設在星洲大坡大馬路門牌六號各藥房均有代售

主治各症

中風中痰 四時感冒  
霍亂吐瀉 胃痛氣痛  
痾嘔肚痛 水土不服  
時行瘟疫 風濕骨痛  
山嵐瘴氣 傷風咳嗽  
酒醉暈浪 頭痛神倦  
新久發冷 風寒邪濕

南洋各埠均有代理

香港華商自來利有限公司謹啓

# 石叻和堂藥局

### 扶元 搜毒膠

各埠大藥店均有代售  
批發零沽均極歡迎  
此藥專治一切瘡毒。無論新舊。一經服此。無不立見奇效。此藥係由名醫秘傳。選用名貴藥材。遵古法炮製。功效神速。誠為治瘡之聖藥也。每瓶大洋一元。小瓶五角。

### 紅白痢症丸

專治痢症。紅白相兼。或紅或白。或紅白兼見。服此丸後。立見奇效。此丸係由名醫秘傳。選用名貴藥材。遵古法炮製。功效神速。誠為治痢之聖藥也。每瓶大洋一元。小瓶五角。

### 斷癰水

專治癰疽。疔瘡。無名腫毒。一經服此。無不立見奇效。此水係由名醫秘傳。選用名貴藥材。遵古法炮製。功效神速。誠為治癰之聖藥也。每瓶大洋一元。小瓶五角。

星洲分局大坡廣合源街廿號  
總經理廣利生新嘉坡大馬路門牌六號



# 迎池藥

乃治一切花柳  
魚口便毒痔瘡  
每瓶二元  
每打廿元

上海五洲大藥房名醫治聖品

石叻底能 怡保 太平 會豐商店 代理



**香港水局**

命官皆以聖旨未下  
大勢已定矣。所謂評者均者。無虛領結不。江潮口表而快。  
江已上。對於公事。於公事。亦即是義勇  
爲如。民工。圖。汕。風災。物。蒙先。以捐命兩科  
而助款不少。民方時亦本港中紳董親現任渣打銀行  
辦察君。灣銀行買辦吳君及簡公。南等俱親筆書名讚  
頌官揚不置可知先生之感譽已滿。香江今莫君初來南遊諸  
僑胞欲知前後禍福如何及不欲聞江湖口惠者請一試之。

先。萬大坡牛車水馬路一百四十三號（即新北塞  
對面）榮昌和藥材店二樓

精。卜易五。常批三元。占批五元  
例。氣色一元。占批一元。占批十元  
香港渣甸辦房陳榮吉。辦房黃宗吉  
前辦房李就。辦房李強之  
辦房陳竹軒。日陸辦房沈香

**香港水局三合一張功**

張良進履

古張良因進履黃石老人，而得太公  
兵法之書，遂成當代智勇名將，與得  
後代英名流芳！

今君因穿張永福平民廠鞋，而步履  
平安，然則進履之功，與用履之適意，  
誠兩得其宜，而相傳於史也。

新嘉坡張永福平民廠

恭頌  
蔡清泉萬咳大王

咳血症年久月久群藥束手奏效無由自問不久於人世幸  
祭清泉先生診治服藥數劑陸續見效未及一月所患  
咳血症幸得安愈慚無瓊報謹將片言一則表揚先生大德二  
告諸患有咳症者無所問津也  
宣統庚申歲廣源街門牌卅四號 弟廣源謹敬頌

楊名聲眼科治療所啓事

啓者本楊名聲醫局專醫遠年殘疾患眼等症倘有屢醫不效  
請來本局驗明分別輕重包醫全愈永不復發方知本局贈醫  
眼之妙法

楊名聲醫局披露

別座俗妙法醫花柳有服藥而愈之方另有妙法不服藥而愈  
倘服藥者有停景回春之功不服藥而愈者有異人摩術之法  
屢醫不愈殘敗花柳立即到來勿失時機

本局設在  
石叻大坡牛車水廣合源街門牌卅四號

館在大坡牛車水海山街門牌八十七號順和咖啡茶館二樓  
 二馬路入左手便第二間

誰知  
 相命  
 專家  
 到叻

山喜來有屋  
 山喜來有屋

君不是禪心  
 相人  
 冠古今

一言驚醒我  
 永作指南針

潤例 氣色一元 談相三元  
 小批一元 占卦一角  
 先生休息日期 初旬 初四  
 二十 下旬 廿四 廿八  
 時運未就者減贈  
 初八 中旬 十二 十六  
 介紹人徐之福啓

○投稿凡例

除與本報超然旨趣不啻外之稿件皆所歡迎  
凡投稿文字須繕寫清楚或用舊式圈點或用新標點均  
爲便  
凡投稿諸君可任便署名惟須於稿處具真姓名及詳註  
所住埠名街名門牌加蓋店號圖章  
本報對於投稿人所發表任何意見  
概不負責  
凡關於本報稿件請憑寄編譯部收勿寫個人姓名  
本報編輯部啓

○禮和玻璃庄擴充營業啓事

敬者本號開辦自開辦以來迄今已垂九載一向在省港設立玻璃  
製造廠所有出品之玻璃燈筒及具他之一切玻璃器皿無不玲  
瓏精巧久蒙 各界所歡迎當此熱烈提倡國貨聲中小號更爲  
擴充工廠費甚巨現特將舊街街內工廠擴充另設新廠於大  
馬路

諸君心目中所欲購吸之十枝包庄

民衆

香烟到矣

我國人口●號稱四萬萬●消費之額●爲數至鉅●就  
枝一項而論●設使每人●用洋毫●角以購洋貨●則利  
權外溢●每日計有四千萬元●由日積月●由月積年●  
核而試算之●損失之大●實可驚人●若移此項鉅款●  
購用國貨●不惟經濟活動●而且工廠可以擴充●工  
可免失業●土產暢銷●國家亦即富強矣●吾人不欲  
家富強則已●如欲國家富強●則須自振興國貨始  
振興國貨●又端賴我民衆之合作也●方今民衆香烟  
市●願我欲國家之富強者●共留意焉

南洋兄弟烟草有限公司謹啓









"TOOTALS" 士都多購請  
布花光絲紗洋  
布花等超"TOBRALCO"高拿巴吐  
造製倫英



「小孩洗衫桶」標之花布 乃特別之紡織  
保證落水不變色 爲婦女製衣服最優美  
最適合女學校衣服 易於洗而堪耐用  
每碼之布邊皆印有英文 TOBRALCO  
由廿七寸至廿八寸潤各洋貨庄均有代沽

商入輸一唯  
司公限有(由來馬)士則廉威  
Sole Importers:-  
WILLIAM JACKS & Co., (MALAYA) Ltd.  
Singapore. Penang. K. Lumpur. Ipoh. and P. Swettenham.

# 大食比賽

工人某甲

三次得獎

嘗聞人體之強弱。與食量之多寡。成爲正比例。食量多。則滋養富。人體從之而強。食量少。則營養缺。人體亦從而弱。吾人欲求體質之強壯。對於食量之增減。誠不可不加意講求也。  
近有某工廠主。言其廠內有工友百餘。嘗開大食比賽。有某甲者。體格壯健。食量數倍於常人。每次比賽。均膺首選。餘皆自慙莫及。競就而詢之。某云。曩余患積滯之疾。食量銳減。因而精神體質。日就羸弱。嗣得名醫介紹。往購人箭標清瀉水。於每星期服一坎。初覺飯量驟增。繼而百體充盈。精神飽滿。迄今如常服用。而食量益宏。實賴人箭標清瀉水之力也。諸君如欲發育圖強。當增加食量。欲增加食量。則必須購服萬寶興大藥房之人箭標清瀉水。因其能排除積穢。而增進消化。蓋穢濁去而腸胃潔。腸胃潔則血液清純。疾病不生。消化強而食量增。食量增則滋養料足。體質自強矣。各友聞言。齊往購人箭標清瀉水。按期服食。果皆能增進食量。而體力亦壯健逾常。咸頌人箭標清瀉水之功用不置云。

登廣告者



天乳缺乏請  
用勒吐精粉  
哺兒乳母服  
之加增乳量

各埠商店均有發售



一九二九年二月二日

新嘉坡絲絲街門牌一百四十四號至一百四十七號 英瑞煉乳公司謹啓



**介紹良醫**

陳君槐東近世良醫研究醫道深研考慮人體經絡詳脈辨證極爲詳切施方用藥尤其細心現君南來訪友經友人挽留駐坡濟世於瀾胞自必同樂樂樂人等故特登報端以爲各埠有採薪之憂者知所問津焉

介紹人 黃吉宸 陳宗熾 何思聰 趙克藩 林文田 陳月卿 李陵溪 張兆蘭 胡文釗 宿鏡淵 程德南 胡亦如

**通靈靈藥**

敬帶止效特科婦

本坡分售處 馬路豐源商店 新巴剎德興隆 萬泰隆

外埠代理 庇能吉寧街協益公司 怡保保興街協益公司 檳城保興街協益公司

本藥專治婦女經期不調赤白帶下子宮虛冷久不受孕等症。此藥乃由名醫精製，功效神速，誠爲婦女之聖藥也。

**大藥房**

代售處 均有代售

治主 五淋白濁 遺精夢泄 腎虛腰痛 婦女經閉 產後血暈 諸般瘡毒

每盒定價三角

大德生 萬春和 杏生堂 李仁春 何長春 萬川棧 萬春堂 萬川和 永和堂 萬安和 杏和堂

新永豐藥房

**商標廣告**

啟者運到暹羅境內隆興棧火礱所出之青龍標米向已馳名遠近現今由中米市成推此庄爲冠蓋其米粒均保粉潤而名穀製成類粒既圓勻色澤又極潔潤而甘香適口一經煮食而此米所得之飯比別庄爲多是以人皆樂購用之銷場最廣此米來叻今由隆興棧經理并無分託他人茲更精益求精認明商標以免誤認之雅愛者請認明商標而向隆興棧經理認明

民國十六年元月四日

**商標廣告**

啟者本號商標印翻用本號米袋以爲偽亂真等情如有能知確據前來報告引獲者願以厚酬決不稍吝荷蒙諸君賜顧請認明本號紅鯉標爲幸此佈

民國十七年十二月五日

代理吳祥和全白

頂大白米 S.H.L.A

魚

**打雀須 大奚**

清導丸爲和平微利之良藥解除便秘奏效神速而却無腹痛與峻瀉之患凡肝脾失調疾病痛面疹口臭均可藉以治療

江蘇崑山壽泰棧王君秀峰來書云

**五年一彈指兒女成行**

其導之者韋廉士紅色補丸保其自孩嬰之藥片

小兒腸胃百病無論年齡長幼體質強弱均可服用而收奇効焉

價目每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元五角每六瓶叻銀三元

各埠藥房均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士藥局函購郵力在內

利便何須洩瀉

鄙人常患肝腸便秘且有遺精每服清導丸不特大便時行且連帶各症亦俱愈矣

清導丸定價每一瓶六角每六瓶三元郵力在內遠東總發行星架坡馬六甲街韋廉士藥局各埠藥房均有代售

**也士薄羅**

請購服也士薄羅藥片以治一切之疾

可獲百中

也士薄羅係細小白色藥片，用衛生帶包捲的，服後立刻見效，無論何時，任何氣候，服之咸宜，服後又不須就寢，請速購服也士薄羅藥片。

**主治**

頭痛 熱病 牙痛 腰痛 風濕症 腎骨痛 神經痛 酒後不興

也士薄羅藥片一經服下立刻見效，能於五分鐘內除却最劇烈的頭痛，能於一夜之內消除風濕症。

馬來亞總代理 慕娘有限公司

The Borneo Company Limited

SINGAPORE, K. LUMPUR, IPOH, T. ANSON & PENANG.